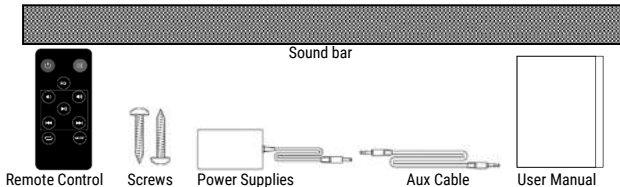


Safety information

Please read the safety instructions carefully before using the product for the first time and keep the instructions for future reference.

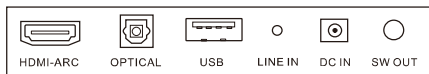
1. This product is not a toy. Keep it out of reach of children.
2. Keep product out of the reach of children and pets to avoid chewing and swallowing.
3. Product operating and storage temperature is from 0 degree Celsius to 40 degrees Celsius. Under and over this temperature might affect the function.
4. Never open the product. Touching the inside electrics can cause electric shock. Repairs or service should only be performed by qualified personnel.
5. Do not expose to heat, water, moisture, direct sunlight!
6. Please protect your ears against loud volume. Loud volume can damage your ears and risk in hearing loss.
7. Bluetooth wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). The maximum communication distance may vary depending on the presence of obstacles (people, metal objects, walls, etc.) or the electromagnetic environment.
8. Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices.
9. The unit is not waterproof. If water or foreign objects enter the unit, it may result in fire or electric shock. If water or a foreign object enters the unit, stop use immediately.
10. Only charge with supplied Adaptor. The direct plug-in adaptor is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable. So, make sure there is space around the power outlet for easy access.
11. Do not use non original accessories together with the product as this can make the product functionality abnormal.

What's in the Box?



Connecting Your Sound Bar to Your TV or other sources:

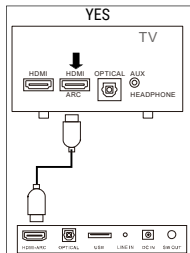
Illustration of the Soundbar connectors for different connections:



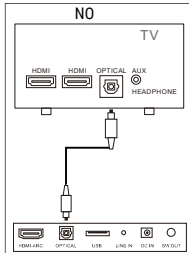
EN	EN
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTICAL
LINE IN	LINE IN
DC IN	DC IN

[a] Is an HDMI input jack on your TV labeled "ARC"?

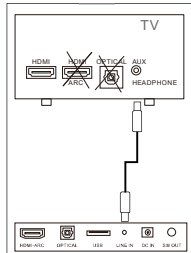
[b] Don't have ARC or Optical output available on your TV?



Use HDMI cable (V1.4 above) to connect the sound bar to the TV **ARC** socket.



Use Optical cable to connect the sound bar to the TV, DVD player or set top box.



Connecting the sound bar identified **LINE IN** to the TV with the provided AUX cable.

NOTE: All cables what you needed should be plugged in before Power Supplies connected.

[2] Connect the Power Supplies to Sound Bar then power Insert Power Supplies to an AC outlet.



A red LED will pulse on the front of the sound bar indicating boot up.



[3] Turn on your sound bar.

Placing the Soundbar on a flat and solid surface. Hold the Power button **⏻** /MODE at the right side of the sound bar or Press **RED** key on the remote control to turn it on. Selecting Mode (input source) as the following instruction to enjoy your powerful sound. When the Soundbar is switched to standby, the red dot is turned on.

NOTE: 1. RESET: Hang up is solved by disconnecting and reconnected the power supplies.

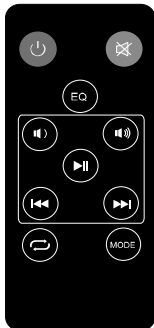
2. It will be standby within 10 minutes if no signal from Line In, BT, USB, ARC and Optical inputs. It also will be standby if the low sound from Line In need to be heard within about 15cm distance.

The control panel on the Soundbar:



Symbol	Operation	
	Hold	Press
/MODE	Power On/ Standby	Toggle the Mode change: LINE IN → Bluetooth → USB Drive → ARC → Optical
/MUTE		Pause/Play (USB/Bluetooth Mode) Mute / No Mute
VOL+ /	Volume up	Next USB Drive/Bluetooth Song
VOL- /	Volume down	Next USB Drive/Bluetooth Song.

Remote control buttons



	Switch the product on or to standby
	Mute or restore volume
EQ	Equalizer: Eq0 : Normal, Eq1 : Rock, Eq2 : Pop, Eq3 : Classic, Eq4 : Jazz, Eq5 : Country, Eq6 : Music
	Decrease volume
	Increase volume
	Skip to previous audio file during USB/BT play
	Pause or play USB/BT audio file
	Skip to next audio file during USB/BT play
	Repeat audio during USB play
MODE	Select an audio source *

*MODE (source) selection shown on the LED display.

	Line In source
	Bluetooth source <ul style="list-style-type: none"> ● Flashes if the Soundbar is not paired or connected to a bluetooth device. ● Lights up if the Soundbar is paired.
	USB source when connecting to a USB drive
	HDMI-ARC source
	Optical In source

Importance Notice for soundbar mounting on the wall:

- 1) Wall-mounted installation must be carried out by qualified personnel only. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage! (If you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing, which may be hidden inside or behind the wall.)
- 2) It is the installer's responsibility to verify and confirm that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
- 3) Additional tools (not included) are required for the installation.
- 4) Do not overtighten screws.
- 5) Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting
- 6) The proposed height on the wall is 1.0~1.5meters
- 7) The strain relief (<23mm) of HDMI cable is recommended for more space during mounting.

Technical Specifications

Power consumption:	40W
Max output power:	45 W
Bluetooth version:	5.1
Operating frequency range:	2402-2480Mhz
Soundbar measurement:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth name:	DSB-4020

Power Supplies Information:

Manufacturer:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
Commercial registration number:	91440300577672653M
Address:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
Trade mark	FIT-POWER
Model:	TP04-180200E
Input voltage:	100-240V~
Input AC frequency:	50/60Hz
Output voltage:	DC18V
Output current:	2.0A
Output power	36W
Max output power:	54W
Average active efficiency:	87%
Efficiency at low load (10%):	82%
No-load power consumption:	0.1W or less

Please notice - All products are subject to change without any notice. We take reservations for errors and omissions in the manual.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S



Electric and electronic equipment and included batteries contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment and batteries) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment and batteries is marked with the crossed out trash can symbol, seen above. This symbol signifies that electric and electronic equipment and batteries should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

As the end user it is important that you submit your used batteries to the appropriate and designated facility. In this manner you make sure that the batteries are recycled in accordance with legislature and will not harm the environment.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment and batteries can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Hereby, Inter Sales A/S declares that the radio equipment type DSB-4020 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.denver-electronics.com and then click the search ICON on topline of website. Write model number: DSB-4020. Now enter product page, and red directive is found under downloads/other downloads.

Operating Frequency Range: 2402-2480Mhz

Max Output Power: 40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

Sikkerhedsoplysninger

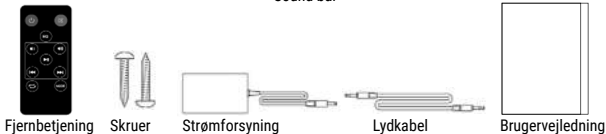
Læs omhyggeligt sikkerhedsanvisningerne, før du tager produktet i brug første gang, og gem vejledningen til senere brug.

1. Dette produkt er ikke et legetøj. Hold det udenfor børns rækkevidde.
2. Hold produktet udenfor børns og kæledyrs rækkevidde, så dele ikke bliver tygget på eller slugt.
3. Produktets drifts- og opbevaringstemperaturområde ligger fra 0 °C til 40 °C. Udenfor dette område kan funktionaliteten blive påvirket.
4. Produktet må aldrig åbnes. Hvis du rører de elektriske dele i enheden, kan du få elektrisk stød. Reparation og service bør altid udføres af kvalificeret fagmand.
5. Må ikke udsættes for varme, væske, fugt eller direkte sollys!
6. Beskyt dine ører mod høj lydstyrke. Høj lydstyrke kan beskadige dine ører og medføre risiko for tab af hørelse.
7. Trådløs Bluetooth-teknologi fungerer indenfor en rækkevidde på ca. 10 m. Den maksimale kommunikationsdistance kan variere afhængigt af forhindringer i området (mennesker, metalgenstande, vægge osv.) eller de elektromagnetiske forhold.
8. Mikrobølger fra en Bluetooth-enhed kan påvirke funktionsevnen i elektroniske medicinske enheder.
9. Enheden er ikke vandtæt. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis væske eller fremmedlegemer trænger ind i enheden, skal du omgående afbryde brugen.
10. Brug kun den medfølgende adapter til opladning. Stikproppen fungerer som hovedafbryder. Sørg for, at der altid er let adgang til den stikkontakt, apparatet er tilsluttet. Sørg for, at der er tilstrækkelig med plads omkring stikkontakten, så der altid er let adgang.
11. Brug kun originalt tilbehør sammen med produktet, da produktet ellers vil kunne fungere unormalt.

Hvad er der i kassen?



Sound bar



Fjernbetjening

Skruer

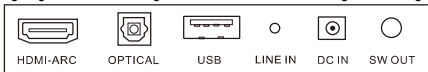
Strømforsyning

Lydkabel

Brugervejledning

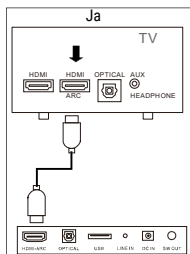
Tilslutning af din soundbar til dit TV eller andre signalkilder:

Tegningen viser tilslutning af soundbaren med forskellige tilslutningsmetoder:



EN	DA
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTICAL
LINE IN	LINE IN
DC IN	DC IN strømndtag

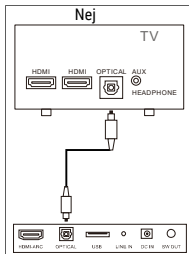
1a. Findes der en HDMI-indgang mærket "ARC" på dit TV?



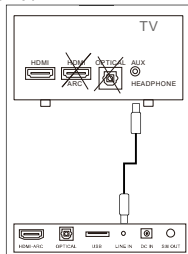
Brug et HDMI-kabel (V1.4 herover), og slut soundbaren til ARC-stikket på dit TV.

BEMÆRK: Alle krævede kabler skal tilsluttes, inden du slutter enheden til strømforsyningen.

1b. Findes der ingen ARC eller optisk udgang på dit TV?



Brug et optisk kabel, og slut soundbaren til dit TV, DVD-afspiller eller set-top-box.




Slut soundbarens LINE IN-terminal til TV'et med det medfølgende AUX-kabel.

2. Slut strømforsyningen til soundbaren, og sæt stikket i en stikkontakt.



En rød LED-indikator pulserer på soundbarens front som tegn på, at den starter op.

3. Sådan tændes din soundbar.

Hold Tænd/slukknappen  /MODE på højre siden af soundbaren inde, eller tryk på den **RØDE** knap på fjernbetjeningen for at tænde. Vælg tilstand (signalkilde) iht. vejledningen herunder for at nyde den kraftfulde lyd. Når soundbaren stilles på standby, lyser en rød indikator.

BEMÆRK: 1. NULSTILLING: Hvis systemet hænger, skal du koble det fra lysnettet og slutte det til igen.

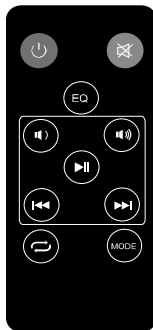
2. Systemet går på standby efter 10 minutter, hvis der intet signal modtages fra nogen af indgangene Line In, BT, USB, ARC eller optisk. Det går også på standby, hvis der er skruet så langt ned for lyden fra Line In, at det ikke kan høres over 15 cm væk.

Soundbarens kontrolpanel:



Symbol	Betjening	
	Langt tryk	Tryk
/MODE	Tænd/Standby	Skift tilstand: LINE IN → Bluetooth → USB-drev → ARC → Optisk
/ MUTE		Pause / Afspil (USB/Bluetooth)
VOL+ /	Lydstyrke op	Lyd fra / Lyd til
VOL- /	Lydstyrke ned	Næste USB-drev / Bluetooth-musikfil

Valg af signalkilde vises på LED-displayet



	Tænder produktet eller stiller det på standby
	Slår lyden fra eller til
EQ	Equalizerindstillinger: Eq0: Normal, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Klassisk, Eq4: Jazz, Eq5: Country, Eq6: Musik
	Skruer ned for lyden
	Skruer op for lyden
	Springer til forrige lydfil under USB/BT-afspilning
	Starter eller pauser afspilningen under USB/BT-afspilning
	Springer til næste lydfil under USB/BT-afspilning
	Gentager en musikfil under USB-afspilning)
MODE	Vælger lydkilde *

*MODE Valg af signalkilde vises på LED-displayet.

	Signalkilde Line In
	Signalkilde Bluetooth <ul style="list-style-type: none">● ikke er parret med eller forbundet til en Bluetooth-enhed.● lyser konstant, hvis soundbaren er parret med eller forbundet til en Bluetooth-enhed.
	Signalkilde USB-drev, hvis forbundet til et USB-drev
	Signalkilde HDMI-ARC
	Signalkilde optisk indgang

Vigtig meddelelse om montering af lydbjælken på en væg:

- 1) Montering af vægbeslaget må kun udføres af kvalificeret personale.
Forkert montering kan medføre alvorlig personskade og skade på ejendom! (Hvis du har tænkt selv dig at installere dette produkt, skal du kontrollere installationer, som fx elektrisk ledningsføring og blikkenslagerarbejdet, som kan være skjult inde i eller bag væggen).
- 2) Det er installatørens ansvar at kontrollere og bekræfte, at væggen kan bære den samlede belastning af produktet og vægbeslagene.
- 3) Yderligere værktøj (medfølger ikke) er krævet til installationen.
- 4) Stram ikke skrueerne for meget.
- 5) Brug en elektronisk lægtesøger til at undersøge vægtypen før boring og montering
- 6) Den foreslåede højde på væggen er 1,0-1,5 meter
- 7) (<23 mm) HDMI-kabel anbefales for at give tilstrækkelig plads under ophængningen.

Tekniske Specifikationer

Effektforbrug:	40 W
Maks. udgangseffekt:	45 W
Bluetooth-version:	5.1
Driftsfrekvensområde:	2402-2480Mhz
Soundbarens mål:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth-navn:	DSB-4020

Oplysninger om strømforsyninger:

Producentens navn:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
virksomhedsnummer:	91440300577672653M
adresse:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
Varemærke:	FIT-POWER
Modelidentifikator:	TP04-180200E
Indgangsspænding:	100-240V~
Indgangsfrekvens, vekselstrøm:	50/60Hz
Udgangsspænding:	DC18V
Udgangsstrøm:	2.0A
Udgangseffekt:	36W
Maksimal udgangseffekt:	54W
Gennemsnitlig effektivitet i aktiv tilstand:	87%
Effektivitet ved lav belastning (10 %):	82%
Strømforbrug i ubelastet tilstand:	0.1W

Bemærk venligst - Ret til uvarslet ændring i alle produkter forbeholdes. Vi tager forbehold for fejl og udeladelser i denne manual.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk udstyr samt medfølgende batterier indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr og batterier) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr og batterier er mærket med ovenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr og batterier ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Som slutbruger er det vigtigt, at du afleverer dine brugte batterier til de ordninger, der er etablerede. På denne måde er du med til at sikre, at batterierne genanvendes i overensstemmelse med lovgivningen og ikke unødigt belaster miljøet.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr samt bærbare batterier gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

Hermed erklærer Inter Sales A/S, at radioudstyrstypen DSB-4020 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: www.denver-electronics.com, og klik på søgeikonet øverst på hjemmesiden. Skriv modelnummeret: DSB-4020. Du kommer nu ind på produktsiden, hvor RED-direktivet kan findes under downloads/andre downloads.

Driftsfrekvensområde: 2402-2480Mhz

Maximal udgangseffekt: 40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Søften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

Bedienungsanleitung Soundbar

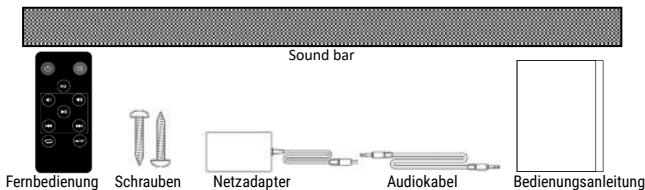
DENVER DSB-4020

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise vor der ersten Verwendung des Produkts aufmerksam durch und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

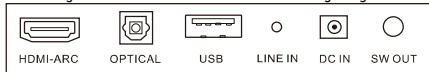
1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
2. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um ein Verschlucken von Kleinteilen zu vermeiden.
3. Die Betriebs- und Lagertemperatur des Produkts liegt zwischen 0 und +40 °C. Eine Unter- oder Überschreitung dieser Temperatur kann die Funktion beeinträchtigen.
4. Öffnen Sie das Produkt nicht. Das Berühren der Elektronik kann zu einem Stromschlag führen. Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
5. Vor Hitze, Wasser, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen!
6. Bitte schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke. Hohe Lautstärke kann Ihr Gehör schädigen und zu Gehörverlust führen.
7. Die drahtlose Bluetooth-Technologie arbeitet innerhalb einer Reichweite von ca. 10 m. Die maximale Kommunikationsreichweite kann je nach Vorhandensein von Hindernissen (Personen, Metallgegenstände, Wände usw.) oder der elektromagnetischen Umgebung variieren.
8. Mikrowellen, die von einem Bluetooth-Gerät ausgehen, können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinträchtigen.
9. Das Gerät ist nicht wasserdicht. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, kann es zu Feuer oder Stromschlag kommen. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät eindringen, beenden Sie sofort den Gebrauch.
10. Laden Sie nur mit dem mitgelieferten Netzteil. Wird das Steckernetzteil als Trennvorrichtung verwendet, muss die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich sein. Achten Sie darauf, dass die Trennvorrichtung stets leicht zugänglich ist.
11. Verwenden Sie nur Original-Zubehörteile zusammen mit dem Produkt; Nichtbeachtung kann die Funktionalität des Produkts beeinträchtigen.

Was ist in der Box?



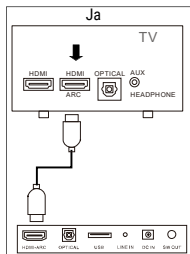
Soundbar an Ihrem Fernseher oder anderen Quellen anschließen:

Darstellung der verschiedenen Soundbar-Verbindungsmöglichkeiten:

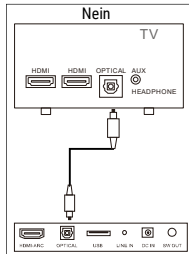


EN	DE
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTISCHER EINGANG
LINE IN	LINE-EINGANG
DC IN	DC-Eingang

1a. Gibt es an Ihrem Fernseher einen HDMI-Eingang mit der Bezeichnung „ARC“?

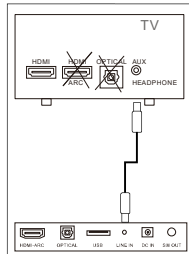


Verwenden Sie ein HDMI-Kabel (V1.4 oder höher), um die Soundbar an der ARC-Buchse des Fernsehers anzuschließen.



Verwenden Sie ein optisches Kabel, um die Soundbar am Fernseher, DVD-Player oder Digitalempfänger anzuschließen.

1b. Ist an Ihrem Fernseher kein ARC- oder optischer Ausgang vorhanden?



Schließen Sie die Soundbar über das mitgelieferte AUX-Kabel am mit LINE IN gekennzeichneten Anschluss des Fernsehers an.

HINWEIS: Alle benötigten Kabel müssen angeschlossen sein, bevor das Netzteil angeschlossen wird.


2. Schließen Sie das Netzteil an der Soundbar und an einer Steckdose an.



An der Vorderseite der Soundbar leuchtet eine rote Anzeige auf, die das Hochfahren anzeigt.



3. Schalten Sie Ihre Soundbar ein.

Halten Sie die Ein/Aus-Taste  /MODE auf der rechten Seite der Soundbar gedrückt oder drücken Sie die **ROTE** Taste auf der Fernbedienung, um die Soundbar einzuschalten. Wählen Sie den Modus (Eingangsquelle) gemäß den nachstehenden Hinweisen, um den kraftvollen Klang zu genießen. Wenn die Soundbar im Standby-Modus ist, leuchtet eine rote Anzeige.

HINWEIS: 1. ZURÜCKSETZEN: Ein Aufhängen des Geräts wird durch Trennen und erneutes Anschließen der Stromversorgung behoben.

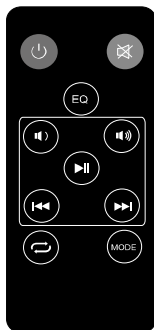
2. Das Gerät befindet sich bis zu 10 Minuten im Standby-Modus, wenn kein Signal von den Eingängen Line In, BT, USB, ARC und Optical anliegt. Es wird auch in den Standby-Modus geschaltet, wenn in einem Abstand von ca. 15 cm nur ein leiser Ton vom Line-Eingang zu hören ist.

Das Bedienfeld der Soundbar:



Symbol	Bedienung	
	Gedrückt halten	Drücken
/MODE	Ein/Standby	Modus umschalten: LINE IN → Bluetooth → USB → ARC → Optisch
/MUTE		Pause/Wiedergabe (USB/Bluetooth-Modus)
VOL+ /	Lautstärke erhöhen	Stumm/Stummschaltung aufheben
VOL- /	Lautstärke verringern	Nächster Titel USB-Stick/Bluetooth

Remote control buttons



	Gerät einschalten oder in den Standby-Modus wechseln
	Gerät stummschalten oder Stummschaltung aufheben
EQ	Equalizer: Eq0: Normal, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Klassik, Eq4: Jazz, Eq5: Country, Eq6: Musik
	Lautstärke verringern
	Lautstärke anheben
	Während der USB/BT-Wiedergabe: Zur vorherigen Audiodatei springen
	Während der USB/BT-Wiedergabe: Musikwiedergabe starten oder pausieren
	Während der USB/BT-Wiedergabe: Zur nachfolgenden Audiodatei springen
	Während der USB-Wiedergabe: Audiowiedergabe wiederholen
MODE	Auswahl einer Audioeingangsquelle *

*MODE Anzeige der ausgewählten Eingangsquelle auf dem.

	Eingangsquelle LINE-EINGANG
	Eingangsquelle Bluetooth <ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Soundbar nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt oder verbunden ist, dann blinkt „bt“ (Bluetooth). • Wenn die Soundbar mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt oder verbunden ist, dann leuchtet „bt“ (Bluetooth) kontinuierlich.
	Eingangsquelle USB, wenn ein USB-Datenträger verbunden ist. Sie können die Eingangsquelle USB nur dann auswählen, wenn ein USB-Datenträger verbunden ist.
	Eingangsquelle HDMI-ARC
	Eingangsquelle Optischer Eingang

Wichtiger Hinweis für die Montage der Soundbar an der Wand:

- 1) Die Wandmontage darf nur durch qualifiziertes Personal erfolgen.
Eine nicht ordnungsgemäße Montage kann zu schweren Personenverletzungen und Sachschäden führen!
(Wenn Sie beabsichtigen, das Produkt selbst zu montieren, dann müssen Sie auf hinter oder in der Wand verlegte Rohrleitungen und elektrische Leitungen überprüfen.)
- 2) Es liegt in der Verantwortung der die Montage ausführenden Person, zu überprüfen und zu bestätigen, dass die Wand in der Lage ist, das Gesamtgewicht des Produkt sowie das Gewicht der Halterungen tragen zu können.)
- 3) Für die Montage wird zusätzliches Werkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten) benötigt.
- 4) Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an.
- 5) Überprüfen Sie die Wandausführung vor den Bohr- und Montagearbeiten mit Hilfe eines elektronischen Balkensuchers.
- 6) Die empfohlene Montagehöhe an der Wand liegt bei 1,0 – 1,5 Metern.
- 7) Ein 23 mm langes HDMI-Kabel wird für mehr Platz bei der Montage empfohlen.

Technische Spezifikationen

Leistungsaufnahme:	40 W
Maximale Ausgangsleistung:	45 W
Bluetooth-Version:	5.1
Betriebsfrequenzbereich:	2402-2480Mhz
Abmessung der Soundbar:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth-Name:	DSB-4020

Informationen zu Netzteilen:

Name des Herstellers:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
Handelsregisternummer:	91440300577672653M
Anschrift:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
Handelsmarke:	FIT-POWER
Modellidentifikator:	TP04-180200E
Eingangsspannung:	100-240V~
Wechselstromfrequenz des AC-Eingangs:	50/60Hz
Ausgangsspannung:	DC18V
Ausgangsstrom:	2.0A
Ausgangsleistung	36W
Max. Ausgangsleistung:	54W
Durchschnittliche Effizienz bei Normallast:	87%
Effizienz bei Niederlast (10 %):	82%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0.1W

Bitte beachten Sie – Alle Produkte können stillschweigend geändert werden. Irrtümer und Auslassungen in der Bedienungsanleitung vorbehalten.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien enthalten Materialien, Komponenten und Substanzen, welche für Sie und Ihre Umwelt schädlich sein können, sofern die Abfallmaterialien (entsorgte elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien) nicht korrekt gehandhabt werden.

Elektrische und elektronische Geräte und Batterien sind mit dem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gekennzeichnet, wie oben dargestellt. Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern sie separat zu entsorgen sind.

Als Endverbraucher ist es notwendig, dass Sie Ihre erschöpften Batterien bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben. Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass die Batterien entsprechend der Gesetzgebung recycelt werden und keine Umweltschäden verursachen.

Alle Städte und Gemeinden haben Sammelstellen eingerichtet, an denen elektrische und elektronische Altgeräte sowie Batterien kostenfrei zum Recycling abgegeben werden können oder die sie von den Haushalten einsammeln. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Umweltbehörde Ihrer Gemeinde.

Hiermit erklärt Inter Sales A/S, dass der Funkanlagentyp DSB-4020 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.denver-electronics.com und klicken Sie dann auf das SYMBOL Suche in der obersten Leiste der Webseite. Modellnummer schreiben: DSB-4020. Sie gelangen nun zur Produktseite, auf der Sie die rote Direktive (Richtlinie 2014/53/EU) unter downloads/other downloads finden können.

Betriebsfrequenzbereich: 2402-2480Mhz

Max. Ausgangsleistung: 40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

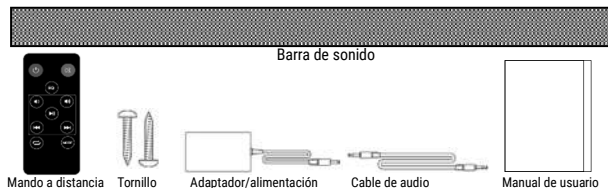
www.facebook.com/denverelectronics

Información sobre seguridad

Lea detenidamente estas instrucciones de seguridad antes de usar el producto por primera vez y guarde las instrucciones como referencia futura.

1. Este producto no es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños.
2. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y mascotas para evitar que lo mastiquen o se lo traguen.
3. La temperatura de almacenamiento y de funcionamiento del producto es de 0 grados Celsius a 40 grados Celsius. Una temperatura superior o inferior a esta puede afectar al funcionamiento.
4. Nunca abra el producto. Tocar las partes electrónicas del interior puede provocar una descarga eléctrica. Las reparaciones o el mantenimiento debe realizarlo únicamente personal cualificado.
5. ¡No la exponga al calor, agua, humedad o luz solar directa!
6. Protéjase los oídos frente a un volumen alto. Un volumen elevado puede dañar los oídos y se arriesga a una pérdida auditiva.
7. La tecnología inalámbrica Bluetooth opera dentro de un alcance de unos 10 metros (30 pies). La distancia de comunicación máxima puede variar dependiendo de la presencia de obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
8. Aquellos microondas que emitan desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar el funcionamiento de los dispositivos médicos electrónicos.
9. La unidad no es impermeable. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, se puede provocar que haya un incendio o una descarga eléctrica. Si entra en la unidad agua o un objeto extraño, detenga su uso inmediatamente.
10. Cárguelo únicamente con el adaptador que se suministra. El adaptador de enchufe directo se usa como un dispositivo de desconexión y debe permanecer fácilmente accesible. Asegúrese de que hay espacio alrededor de la toma de alimentación para disponer de un acceso fácil.
11. No use accesorios no originales con el producto ya que esto puede provocar una funcionalidad anormal del producto.

Lo que hay en la caja?



Conectar la barra de sonido al TV u otras fuentes de audio:

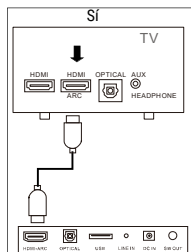
Ilustración de los conectores de la barra de sonido para las diferentes conexiones:



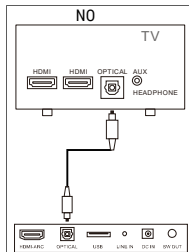
EN	ES
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	ENTRADA ÓPTICA
LINE IN	ENTRADA DE LÍNEA
DC IN	ENTRADA CC

1a. Su TV tiene un conector de entrada HDMI con la marca "ARC"?

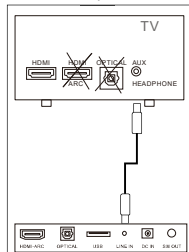
1b. Su TV no dispone de una salida ARC u óptica?



Utilice un cable HDMI (V1.4 o superior) para conectar la barra de sonido a la toma ARC del TV.



Utilice un cable óptico para conectar la barra de sonido al TV, reproductor de DVD o decodificador.



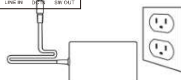
Conecte la toma LINE IN de la barra de sonido al TV con el cable auxiliar suministrado.

NOTA: Se debe conectar todos los cables antes de conectar la fuente de alimentación.


2. Conecte la fuente de alimentación a la barra de sonido y después a una toma CA.



Un LED rojo se iluminará en la parte frontal de la barra de sonido para indicar que recibe corriente.



3. Encienda la barra de sonido.

Mantenga pulsado el botón de encendido  /MODE del lateral de la barra de sonido o pulse el botón **ROJO** del mando a distancia para encenderla. Seleccione el modo (fuente de entrada) según se indica a continuación para disfrutar de un potente sonido. Cuando la barra de sonido está en modo de espera, se ilumina una luz roja..

NOTA: 1. RESTABLECER: Desconecte y vuelva a conectar la fuente de alimentación para solucionar los problemas de reproducción se pueden solucionar.

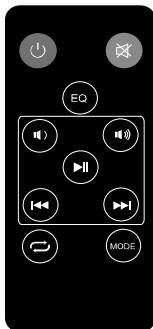
2. Entrará en modo de espera al cabo de 10 minutos si no hay señal de la entrada de línea, BT, USB, ARC u óptica. También entrará en modo de espera si el sonido de la entrada de línea es muy bajo y solo se escucha a una distancia inferior a 15 cm.

El panel de control de la barra de sonido:



Símbolo	Funcionamiento	
	Pulsar	Press
/MODE	Encendido/Espera	Alternar entre modos: Entrada de línea → Bluetooth → Unidad USB → ARC → Óptica
MUTE		Pausar/Reproducir (Modo USB/Bluetooth) Activar/desactivar silencio
VOL+ /	Subir volumen	Canción siguiente de unidad USB/Bluetooth
VOL- /	Bajar volumen	Canción anterior de unidad USB/Bluetooth.

Botones del mando a distancia



	Enciende el producto o lo coloca en espera
	Silencia o restaura el volumen
EQ	ECUALIZADOR: Eq0: Normal, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Clásico, Eq4: Jazz, Eq5: País, Eq6: Música
	Disminuye el volumen
	Suba el volumen
	Salta al archivo de audio anterior durante la reproducción USB/BT
	Inicia o hace una pausa durante la reproducción USB/BT
	Salta al siguiente archivo de audio durante la reproducción USB/BT
	Repite el audio durante la reproducción USB
MODE	Selecciona una fuente de audio *

*MODE (source) selection shown on the LED display.

	Fuente de entrada de línea
	Fuente Bluetooth <ul style="list-style-type: none"> ● parpadea si la barra de sonido no está emparejada o conectada a un dispositivo Bluetooth. ● se ilumina si la barra de sonido está emparejada o conectada a un dispositivo Bluetooth.
	Fuente USB cuando se conecta a una unidad USB. No se puede seleccionar la fuente USB si no se ha conectado una unidad USB.
	Fuente HDMI-ARC
	Fuente de entrada óptica

Aviso importante para el montaje de la barra de sonido en la pared:

- 1) Solamente personal cualificado debe llevar a cabo la instalación de montaje en la pared.
¡Si no se instala correctamente se podrían producir lesiones personales graves y daños materiales! (Si tiene previsto instalar este producto usted mismo, debe comprobar instalaciones, como el cableado eléctrico y las tuberías, que pueden estar ocultos dentro o detrás de la pared).
- 2) El instalador se debe encargar de verificar y confirmar que la pared aguantará con total seguridad la carga completa del producto y los soportes de pared.
- 3) Es necesario utilizar herramientas adicionales (no incluidas) para la instalación.
- 4) No apriete demasiado los tornillos.
- 5) Se debe comprobar el tipo de pared con un localizador de montantes electrónico antes de realizar trabajos de perforación y montaje
- 6) La altura prevista en la pared es 1,0 ~ 1,5 metros
- 7) Se recomienda usar un cable HDMI de <23 mm para tener más espacio durante el montaje

Especificaciones técnicas

Consumo energético:	40 W
Potencia de salida máxima:	45W
Versión Bluetooth:	5.1
Alcance de frecuencia operativa:	2402-2480Mhz
Medidas de la barra de sonido:	80cm * 6cm * 6cm
Nombre del Bluetooth:	DSB-4020

Información sobre fuentes de alimentación:

Nombre:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
número de registro comercial:	91440300577672653M
dirección:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
Marca:	FIT-POWER
Identificador de modelo:	TP04-180200E
Tensión de entrada:	100-240V~
Frecuencia CA de entrada:	50/60Hz
Tensión de salida:	DC18V
Corriente de salida:	2.0A
Potencia de salida	36W
Potencia máxima de salida:	54W
Eficacia activa promedio:	87%
Eficiencia con poca carga (10 %):	82%
Consumo energético sin carga:	0.1W

Aviso: - Todos los productos pueden estar sujetos a cambios técnicos sin previo aviso. Además, nos reservamos el derecho de corregir errores y omisiones en el manual.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com



Los equipos eléctricos y electrónicos, y las pilas o baterías incluidas, contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser perjudiciales para su salud y para el medio ambiente si el material de desecho (equipos eléctricos y electrónicos y baterías) no se manipula correctamente.

El equipo eléctrico y electrónico y las pilas aparecen marcadas con un símbolo de un cubo de basura tachado, véase arriba. Este símbolo indica que los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías no deben ser eliminados con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse por separado.

Como usuario final, es importante que usted remita las pilas o baterías usadas al centro adecuado de recogida. De esta manera se asegurará de que las pilas y baterías se reciclan según la legislación y no dañarán el medio ambiente.

Todas las ciudades tienen establecidos puntos de recogida en los que puede depositar los equipos eléctricos y electrónicos y sus pilas o baterías gratuitamente, o solicitar que los recojan en su hogar. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Por la presente, Inter Sales A/S declara que el tipo de equipo radioeléctrico tipo DSB-4020 es conforme con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.denver-electronics.com y posteriormente busque el ICONO situado en la línea superior de la página. Escriba el número de modelo: DSB-4020. Ahora entre en la página del producto, y la directiva roja se encuentra bajo descarga / otras descargas.

Rango de funcionamiento del alcance de frecuencia: 2402-2480Mhz

Potencia de salida máxima:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

Turvallisuustiedot

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa ja säilytä ohjeet myöhempiä tarpeita varten.

1. Tämä tuote ei ole lelu. Pidä se poissa lasten ulottuvilta.
2. Pidä laite poissa lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta, jotta vältät niiden pureskelun ja nielemisen.
3. Tuotteen käyttö- ja varastointilämpötila on 0 celsiusasteen ja 40 celsiusasteen välillä. Tämän lämpötila-alueen alittaminen tai ylittäminen voi vaikuttaa toimintaan.
4. Älä koskaan avaa tuotetta. Sisällä olevien sähköosien koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun. Vain pätevät henkilöt saavat korjata tai huoltaa laitetta.
5. Älä altista lämmölle, vedelle, kosteudelle, suoralle auringonpaisteelle!
6. Suojaa korvasi kovalta äänenvoimakkuudelta. Kova äänenvoimakkuus voi vahingoittaa korvasi ja vaarana on kuulonmenetys.
7. Langaton Bluetooth-tekniikka toimii 10 metrin (30 jalan) kantaman sisällä. Suurin tiedonsiirtoetäisyys voi vaihdella esteiden (ihmiset, metalliesineet, seinät jne.) takia tai sähkömagneettisen ympäristön vuoksi.
8. Bluetooth-laitteen säteilemät mikroaallot voivat vaikuttaa elektronisten lääkinällisten laitteiden toimintaan.
9. Laite ei ole vedenpitävä. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos laitteeseen pääsee vettä tai vieraita esineitä, lopeta käyttö välittömästi.
10. Lataa vain mukana tulevalla sovittimella. Pistoketta käytetään laitteen irti kytkemiseen, ja irtikytkemislaitteen tulee olla helposti käytettävissä. Varmista, että pistorasian ympärillä on vapaata tilaa helpon käytettävyyden takaamiseksi.
11. Älä käytä muita kuin alkuperäisiä lisävarusteita tuotteen kanssa, koska muutoin tuote voi toimia epänormaalisti.

Mitä laatikossa on?



Kaiutinpalk



Kaukosaadin



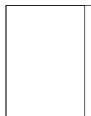
Ruuvit



Verkkolaite



Audio-johto



Käyttöopas

Sound Bar -kaiuttimen kytkeminen TV:hen tai muihin lähteisiin:

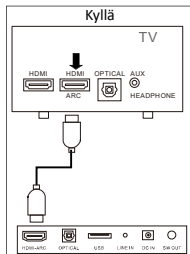
Kaiutinpalkin erilaisten liitäntöjen kuva:



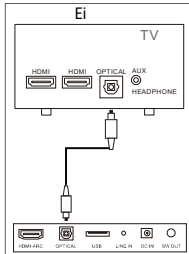
EN	FI
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTINEN TULOLIITÄNTÄ
LINE IN	TULOLIITÄNTÄ
DC IN	DC-TULO

[a] Onko TV:ssäsi HDMI-tuloliitäntä, jossa on merkintä "ARC"?

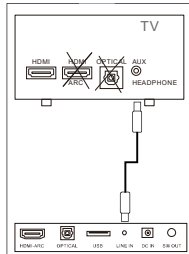
[b] TV:ssäsi ei ole käytettävissä ARC:tä tai optista lähtöä?



Käytä HDMI-johtoa (V1.4 tai parempi) kytkemään sound bar -kaiutin TV:n ARC-liitäntään.



Käytä valokuitujohtoa kytkemään sound bar -kaiutin TV:hen, DVD-soittimeen tai digiboksiin.



Kytke sound bar -kaiuttimen liitäntä LINE IN -merkinnällä TV:hen mukana toimitetulla AUX-johdolla.

HUOMAUTUS: Kaikki tarvittavat johdot tulee kytkeä kiinni ennen virtalähteen kytkemistä.


[2] Kytke virtalähde Sound Bar -kaiuttimeen ja kytke sitten virtalähde pistorasiaan.



Punainen LED-valo sykkii sound bar -kaiuttimen etuosassa osoittaen, että laite käynnistyy.



[3] Kytke sound bar päälle.

Pidä virtapainiketta  /MODE sound bar -kaiuttimen oikealla sivulla tai paina **PUNAISTA** näppäintä kauko-ohjaimessa sen kytkemiseksi päälle. Valitsemalla Moden (äänen tulolähde) seuraavien ohjeiden mukaisesti voit nauttia tehokkaasta äänestä. Kun Soundbar on kytketty valmiustilaan, punainen valo palaa.

HUOMAUTUS: 1. PALAUTUS: Vikatila ratkaistaan irrottamalla ja kytkemällä takaisin virtalähde.

2. Laite on valmiustilassa enintään 10 minuuttia, jos signaalia ei tule tulolähteistä Line In, BT, USB, ARC ja Optical. Lisäksi se siirtyy valmiustilaan 10 minuutin kuluessa, jos ääni on liian hiljainen ja voit kuulla sen vain 15 cm etäisyydellä.

Kaiutinpalkin ohjauspaneeli:

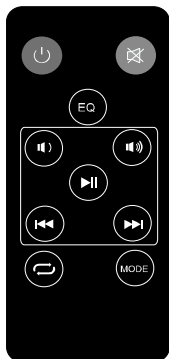
DSB-4020 IB20210503

PAGE:22



Symboli	Käyttö	
	Pidä painettuna	Paina
/MODE	Virta päälle /valmiustila	Kytke tilan vaihdos: LINE IN → Bluetooth → USB-asema → ARC → Optical
/ MUTE		Toisto/Tauko (USB/Bluetooth-tila) Vaimennus/ei vaimennusta
VOL+ /	Lisää äänenvoimakkuutta	Seuraava USB-asema/Bluetooth-kappale
VOL- /	Vähennä äänenvoimakkuutta	Edellinen USB-asema/Bluetooth-kappale

Kaukosäätimen painikkeet



	Kytke laite päälle tai valmiustilaan
	Mykistä tai palauta äänenvoimakkuus
EQ	TAAJUUSKORJAIN: Eq0: Normaali, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Klassinen, Eq4: Jazz, Eq5: Maa, Eq6: Musiikki
	Vähennä äänenvoimakkuutta
	Lisää äänenvoimakkuutta
	Siirry edelliseen äänitiedostoon USB/BT-toiston aikana
	Aloita tai keskeytä toisto USB/BT-toiston aikana
	Siirry seuraavaan äänitiedostoon USB/BT-toiston aikana
	Toista äänitoisto USB-toiston aikana
MODE	Valitse äänilähde *

*MODE Lähdevalinta näkyy LED-näytöllä.

	Tuliliitännän lähde
	Bluetooth-lähde <ul style="list-style-type: none"> ● vilkkuu, jos kaiutinpalkkia ei ole yhdistetty Bluetooth-laitteeseen. ● syttyy, jos kaiutinpalkki yhdistetään Bluetooth-laitteeseen.
	USB-lähde, kun yhdistetään USB-asemaan. USB-lähdettä ei voida valita, jos USB-asemaa ei ole liitetty.
	HDMI-ARC-lähde
	Optinen tulo -lähde

Tärkeä huomautus soundbar-kaiuttimen kiinnittämisestä seinälle:

- 1) Seinäkiinnitysasennuksen saa tehdä vain tehtävään pätevä henkilö.
Väärä asennus voi aiheuttaa vakavan henkilövamman ja omaisuusvahingon! (Jos aiot asentaa tämän tuotteen itse, sinun tulee tarkistaa sähköjohtojen ja viemäroinnin kaltaiset asennelmat, joita voi olla piilossa seinän sisällä tai takana.)
- 2) Asentajan vastuulla on varmistaa, että seinä voi turvallisesti kantatella tuotteen ja seinäkiinnikkeiden yhteispainon.
- 3) Asennukseen tarvitaan ylimääräisiä työkaluja (jotka eivät sisälly toimitukseen).
- 4) Ruuveja ei saa kiristää liian tiukalle.
- 5) Käytä elektronista seinätutkaa tarkistamaan seinätyyppi ennen poraamista ja kiinnittämistä.
- 6) Suositeltu korkeus seinällä on 1,0–1,5 metriä.
- 7) Alle 23 mm HDMI-johtoa suositellaan tilan lisäämiseksi asentamisen aikana.

Tekniset tiedot

Virrankulutus:	40 W
Maks. lähtöteho:	45 W
Bluetooth-versio:	5.1
Käyttötaajuusalue:	2402-2480Mhz
Kaiutinpalkin mitat:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth-nimi:	DSB-4020

Virtalähteen tiedot:

Valmistajan nimi:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
kaupparekisterinumero:	91440300577672653M
osoite:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
Tavaramerkki:	FIT-POWER
Mallitunniste:	TP04-180200E
Ottojännite:	100-240V~
Tuloverkkotaajuus:	50/60Hz
Antojännite:	DC18V
Antovirta:	2.0A
Antoteho:	36W
Suurin lähtöteho:	54W
Aktiivitiilan keskimääräinen hyötysuhde:	87%
Hyötysuhde alhaisella kuormituksella (10 %):	82%
Kuormittamattoman tilan tehonkulutus:	0.1W

Ota huomioon – kaikkia tuotteita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Emme vastaa käyttöoppaan virheistä tai puutteista.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com

CE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähköinen ja elektroninen laite ja akku on merkitty roskakorilla, jonka yli on piirretty rasti, kuten yllä. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä erikseen.

On tärkeää, että loppukäyttäjänä viet käytetyt paristot oikeaan keräyspaikkaan. Tällä tavoin voit varmistaa, että paristot kierrätetään lain mukaan, eivätkä ne vahingoita ympäristöä.

Kaikkiin kaupunkeihin on perustettu keräyspisteitä, joihin sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot voidaan viedä maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille tai muihin keräyspisteisiin tai ne voidaan kerätä suoraan kotona. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Inter Sales A/S vakuuttaa, että radiolaitetyyppi DSB-4020 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa osoitteessa: www.denver-electronics.com, napsauta hakukuvaketta verkkosivuston yläreunassa. Kirjoita mallinumero: DSB-4020. Siirry nyt tuotesivulle, RED-direktiivi näkyy latausten/muiden latausten alla.

Käyttötaajuusalue: 2402-2480Mhz

Maks. lähtöteho:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Tanska

www.facebook.com/denverelectronics

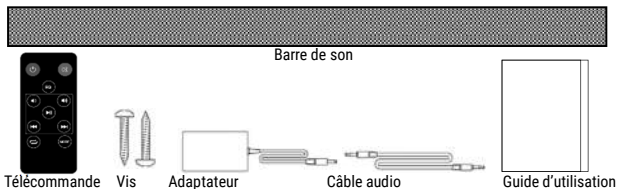
Barre de son - Guide d'utilisation DENVER DSB-4020

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit pour la première fois et conservez-les pour référence ultérieure.

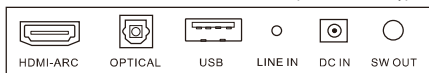
1. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de portée des enfants.
2. Gardez le produit hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie pour éviter qu'ils les mordent et les avalent.
3. La température de fonctionnement et de rangement du produit est comprise entre 0 et 40 degrés Celsius. Une température inférieure ou supérieure peut affecter le fonctionnement.
4. N'ouvrez jamais le produit. Toucher les pièces électriques à l'intérieur peut provoquer une décharge électrique. Les réparations ou l'entretien doivent toujours être effectués par du personnel qualifié.
5. N'exposez pas l'appareil à la chaleur, l'eau, l'humidité et la lumière directe du soleil !
6. Préservez vos oreilles d'un volume sonore élevé. Un volume sonore élevé peut endommager les oreilles et causer une perte d'acuité auditive.
7. La technologie sans fil Bluetooth peut fonctionner à une portée de 10 mètres (30 pieds). La distance de communication maximale peut varier selon la présence d'obstacles (personnes, objets métalliques, murs, etc.) ou de l'environnement électromagnétique.
8. Les micro-ondes émises par un appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des appareils médicaux électroniques.
9. L'unité n'est pas étanche. Si de l'eau ou des objets pénètrent dans l'unité, cela peut causer un incendie ou une électrocution. Si de l'eau ou un objet pénètre dans l'unité, cessez immédiatement l'utilisation.
10. Ne chargez qu'avec l'adaptateur inclus. L'adaptateur est utilisé comme dispositif de débranchement de l'appareil, il doit rester facilement accessible. Par conséquent, assurez-vous qu'il y a de l'espace autour de la prise de courant pour faciliter l'accès.
11. N'utilisez pas d'accessoires non officiels avec le produit, car cela peut causer un

Qu'y a-t-il dans la boîte ?



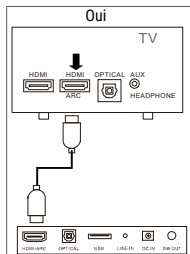
Connecter votre barre de son à votre téléviseur ou d'autres sources:

Illustration des connecteurs de la barre de son pour différents types de connexion:



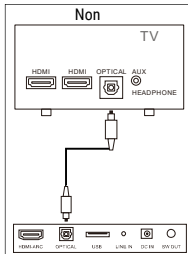
EN	FR
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	ENTRÉE OPTIQUE
LINE IN	ENTRÉE HAUT-NIVEAU
DC IN	Entrée CC

[a] Se trouve-t-il un port d'entrée HDMI marqué « ARC » au dos de votre téléviseur?

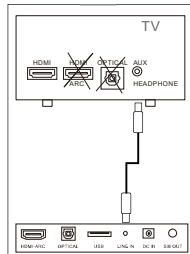


Utilisez un câble HDMI (V1.4 et plus récent) pour connecter la barre de son au port ARC du téléviseur.

[b] Vous n'avez pas de sortie ARC ou Optique disponible sur votre téléviseur?



Utilisez un câble Optique pour connecter la barre de son au téléviseur, au lecteur DVD ou au décodeur..



Connectez le port de la barre de son marqué LINE IN au téléviseur avec le câble AUX inclus.

REMARQUE : Tous les câbles nécessaires doivent être branchés avant de brancher l'adaptateur d'alimentation..

[2] Connectez l'adaptateur d'alimentation à la barre de son puis branchez-le à une prise murale CA.



Un voyant LED rouge commencera à clignoter sur l'avant de la barre de son, pour indiquer qu'elle est en cours de démarrage.



[3] Allumez la barre de son.

Maintenez appuyé le bouton d'alimentation **⏻ / MODE**, qui se trouve sur le côté droit de la barre de son, ou appuyez sur le bouton **ROUGE** de la télécommande pour l'allumer. Sélectionnez le mode (source d'entrée) comme indiqué dans les instructions suivantes pour profiter d'un son puissant. Un voyant rouge s'illumine lorsque la barre de son est mise en veille.

REMARQUE: 1. RÉINITIALISATION: Si la barre de son cesse de fonctionner, débranchez puis rebranchez l'adaptateur d'alimentation.

2. La barre de son se mettra en veille après un délai de 10 minutes si elle ne reçoit

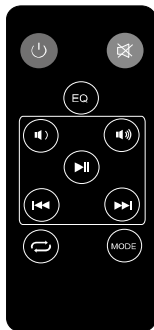
aucun signal depuis les sources Line In, BT, USB, ARC et Optical. Elle sera également mise en veille si un volume très faible est réglé sur Line In, qui ne peut être entendu à une distance supérieure à 15 cm.

Panneau de commande de la barre de son:



Symbole	Operation	
	Mise en attente	Appuyez
/MODE	Allumage / Mise en veille	Pour sélectionner le mode : LINE IN → Bluetooth → Clé USB → ARC → Optique
MUTE		Pause/Lecture (Mode USB/Bluetooth) Muet / Muet désactivé
VOL+ /	Augmenter le volume	Chanson suivante du périphérique USB/de la source Bluetooth
VOL- /	Diminuer le volume	Piste précédente du périphérique USB/de la source Bluetooth.

Touches de la télécommande



	Permet d'allumer l'appareil ou de le mettre en veille
	Couper ou rétablir le son
EQ	Égaliseur: Eq0 : Normal, Eq1 : Rock, Eq2 : Pop, Eq3 : Classique, Eq4 : Jazz, Eq5 : Pays, Eq6 : Musique
	Diminuer le volume
	Augmenter le volume
	Passer au fichier audio précédent en mode USB/BT
	Permet de lancer ou suspendre la lecture en mode USB/BT
	Passer au fichier audio suivant en mode USB/BT
	Permet de répéter la lecture audio en mode USB
MODE	Permet de choisir une langue audio *

*MODE (source) selection shown on the LED display.

	Source entrée auxiliaire
	Source Bluetooth <ul style="list-style-type: none"> ● clignote si la barre de son n'est pas couplée/connectée à un appareil Bluetooth. ● s'allume si la barre de son n'est pas couplée/connectée à un appareil Bluetooth.
	Source USB lorsqu'une clé USB insérée. La source USB ne peut pas être sélectionnée si aucune clé USB n'est insérée.
	Source HDMI-ARC
	Source Entrée optique

Remarque importante pour le montage mural de la barre de son:

- 1) Tout montage mural doit être effectué uniquement par un technicien qualifié.
Une installation incorrecte peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels ! (Si vous avez l'intention d'installer ce produit vous-même, vous devez vérifier les câbles électriques et la tuyauterie, qui peuvent être cachés dans ou derrière le mur.)
- 2) Il incombe à l'installateur de vérifier et de confirmer que le mur peut supporter en toute sécurité la charge totale du produit et des supports muraux.
- 3) Des outils supplémentaires (non inclus) sont nécessaires pour l'installation.
- 4) Ne serrez pas trop les vis.
- 5) Utilisez un localisateur de montants électronique pour vérifier le type de mur avant le perçage et le montage.
- 6) La hauteur murale proposée est de 1 à 1,5 mètres
- 7) Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI de (<23 mm) pour disposer de plus d'espace pour la monture.

Spécifications techniques

Consommation électrique:	40 W
Puissance de sortie maximale:	45 W
Version Bluetooth:	5.1
Plage des fréquences de fonctionnement:	2402-2480Mhz
Dimensions de la barre de son:	80cm * 6cm * 6cm
Nom pour Bluetooth:	DSB-4020

Informations sur les alimentations:

Nom du fabricant:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
numéro d'enregistrement au registre:	91440300577672653M
commerce et adresse:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
marque commerciale du fabricant:	FIT-POWER
Identifiant du modèle:	TP04-180200E
Tension en entrée:	100-240V~
Fréquence alternative en entrée:	50/60Hz
Tension en sortie:	DC18V
Courant en sortie:	2.0A
Puissance	36W
Puissance de sortie maximale :	54W
Rendement moyen en mode actif:	87%
Rendement à faible charge (10 %):	82%
Consommation électrique sans charge:	0.1W

Remarque - Tous les produits sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Ce document est établi sous toute réserve d'erreur ou d'omission.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S



Les appareils électriques et électroniques et les batteries contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement si ces déchets ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques, ainsi que les piles, sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques et les batteries doivent être collectés et jetés séparément des ordures ménagères.

En tant qu'utilisateur final, il est important que vous jetiez les batteries usagées dans des centres de collecte appropriés. En mettant au rebut les batteries pour être recyclées conformément à la réglementation, vous contribuez à préserver l'environnement.

Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques et des batteries peuvent être déposés sans frais en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Par la présente, DSB-4020 est conforme à la directive 2014/53/EU. Inter Sales A/S déclare que l'équipement radioélectrique du type Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.denver-electronics.com, et cliquez sur l'icône de recherche situé en haut de la page. Numéro de modèle: DSB-4020. Entrer dans Allez à la page du produit, les directives se trouvent dans Téléchargements/ Autres téléchargements.

Plage de fréquence de fonctionnement: 2402-2480Mhz

Puissance de sortie maximale: 40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danemark

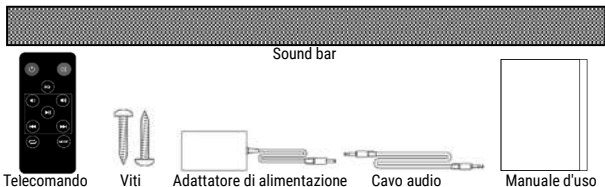
www.facebook.com/denverelectronics

Informazioni sulla sicurezza

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare il prodotto per la prima volta. Conservare le istruzioni per riferimento futuro.

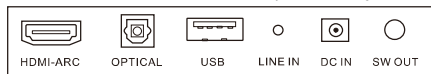
1. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
2. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici per evitare che venga masticato o ingerito.
3. La temperatura di esercizio e stoccaggio del prodotto va da 0 gradi Celsius a 40 gradi Celsius. Temperature inferiori o superiori potrebbero comprometterne il funzionamento.
4. Non aprire mai il prodotto. Il contatto con i componenti elettronici interni può provocare una scossa elettrica. Le riparazioni o la manutenzione devono essere eseguite solo da personale qualificato.
5. Non esporre a fonti di calore, acqua, umidità o luce solare diretta!
6. Proteggere l'udito dal volume troppo alto. Un livello di volume eccessivo può danneggiare le orecchie e comportare il rischio di perdere l'udito.
7. La tecnologia wireless Bluetooth funziona entro un raggio di circa 10 m (30 piedi). La distanza di comunicazione massima può variare a seconda della presenza di ostacoli (persone, oggetti metallici, pareti, ecc.) o di un ambiente elettromagnetico.
8. Le microonde emesse dal dispositivo Bluetooth possono compromettere il funzionamento di apparecchi elettronici medicali.
9. L'unità non è resistente all'acqua. In caso di penetrazione di copri estranei o di acqua all'interno dell'unità, sussiste il pericolo di incendio o di scossa elettrica. In caso di penetrazione di corpi estranei o di acqua all'interno dell'unità, interrompere immediatamente l'utilizzo.
10. Effettuare la carica solamente con l'adattatore fornito in dotazione. L'adattatore ad inserimento diretto è utilizzato come dispositivo di sezionamento e deve essere sempre accessibile. Quindi verificare che intorno alla presa di corrente vi sia uno spazio sufficiente per consentire un accesso agevole.
11. Evitare l'uso di accessori non originali insieme al prodotto in quanto essi potrebbero compromettere il suo corretto funzionamento.

Cosa c'è nella scatola?



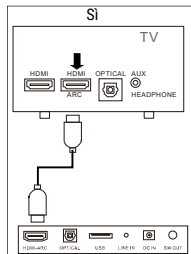
Collegamento della sound bar al proprio televisore o ad altre sorgenti:

Illustrazione dei connettori della Soundbar per i vari collegamenti:

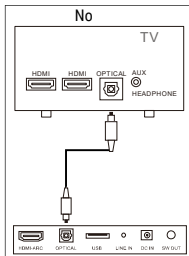


EN	IT
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	INGRESSO OTTICO
LINE IN	INGRESSO LINEA
DC IN	INGRASSO CC

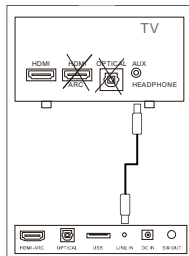
- 1a** Sul televisore è presente un jack d'ingresso HDMI con l'etichetta "ARC"?



Utilizzare un cavo HDMI (superiore a 1,4V) per collegare la sound bar alla presa ARC del televisore



Utilizzare il cavo ottico per collegare la sound bar al televisore, al lettore DVD o al set top box.



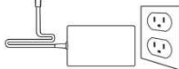
Collegare la sound bar identificata LINE IN al televisore mediante il cavo AUX fornito.

NOTA: tutti i cavi necessari devono essere collegati prima di effettuare il collegamento all'alimentazione.

- 2** Collegare l'alimentatore alla sound bar e poi inserire l'alimentatore in una presa di corrente.



L'avviamento della sound bar verrà indicato da un LED rosso che lampeggia nella parte anteriore della stessa.



- 3** Accendere la sound bar.

Tenere premuto il pulsante di alimentazione /MODE situato sul lato destro della sound bar oppure premere il tasto **ROSSO** del telecomando per l'accensione. Selezionare la modalità (sorgente d'ingresso) secondo le seguenti istruzioni per sfruttare appieno la potenza sonora. Quando la sound bar viene messa in standby, si accende una spia rossa.

NOTA: 1. Ripristino: la sospensione viene risolta scollegando e ricollegando l'alimentazione.

2. Il dispositivo rimarrà in standby per 10 minuti in assenza di segnale dagli ingressi Line In, BT, USB, ARC

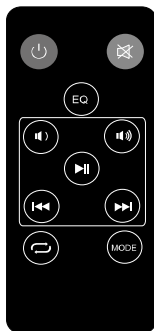
e Optical. Il passaggio in standby si verificherà anche entro 10 minuti qualora il suono sia troppo basso e lo si possa sentire solo tappandosi le orecchie a una distanza di 15 cm dalla sound bar.

Pannello di controllo sulla Soundbar:



Simbolo	Operazione	
	Tenere premuto	Premere
/MODE	Accensione/ Standby	Scorrimento tra le modalità: LINE IN → Bluetooth → Unità USB → ARC → Optical
MUTE		Pausa/Riproduzione (Modalità USB/Bluetooth) Disattivazione dell'audio / Ripristino dell'audio
VOL+ /	Volume su	Traccia successiva in modalità USB/Bluetooth
VOL- /	Volume giù	Traccia precedente in modalità USB/Bluetooth.

Pulsanti del telecomando:



	Accensione del prodotto o messa in stand by
	Disattivazione o ripristino del volume
EQ	EQUALIZZATORE: Eq0: Normale, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Classica, Eq4: Jazz, Eq5: Paese, Eq6: Musica
	Riduzione del volume
	Aumento del volume
	Passaggio al file audio precedente durante la riproduzione USB/BT
	Avvio o messa in pausa della riproduzione durante la riproduzione USB/BT
	Passaggio al file audio successivo durante la riproduzione USB/BT
	Ripetizione della riproduzione audio durante la riproduzione USB
MODE	Selezione di una fonte audio *

*MODE Selezione della sorgente visualizzata sul display LED.

	Sorgente Line In
	Sorgente Bluetooth ● lampeggia se la Soundbar non è abbinata o connessa a un dispositivo Bluetooth. ● si illumina se la Soundbar è abbinata o connessa a un dispositivo Bluetooth.
	Sorgente USB quando si è connessi a un'unità USB. La sorgente USB non può essere selezionata se non è collegata alcuna unità USB.
	Sorgente HDMI-ARC
	Sorgente ottica

Avviso importante per il montaggio della soundbar a parete:

- 1) L'installazione a parete deve essere eseguita solo da personale qualificato.
Un'installazione errata può provocare gravi lesioni personali e danni! (Se si intende installare questo prodotto da soli, è necessario verificare la presenza di impianti come cablaggi elettrici e tubi idraulici, che potrebbero essere nascosti all'interno o dietro al muro.)
- 2) È responsabilità dell'installatore verificare che la parete sia in grado di sostenere in modo sicuro il carico totale del prodotto e delle staffe.
- 3) Per l'installazione sono necessari accessori aggiuntivi (non inclusi).
- 4) Non stringere eccessivamente le viti.
- 5) Utilizzare uno strumento di ricerca elettronica per verificare il tipo di parete prima della foratura e del montaggio e montare
- 6) L'altezza proposta sul muro è di 1,0 ~ 1,5 metri
- 7) (<23 mm) di cavo HDMI consigliato per garantire maggiore spazio durante il montaggio.

Specifiche tecniche

Consumo:	40 W
Potenza massima in uscita:	45 W
Versione Bluetooth:	5.1
Gamma frequenze operative:	2402-2480Mhz
Misure della Soundbar:	80cm * 6cm * 6cm
Nome Bluetooth:	DSB-4020

Informazioni sugli alimentatori:

Nome del produttore:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
numero di registrazione commerciale:	91440300577672653M
indirizzo:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
marchio del produttore:	FIT-POWER
Identificatore del modello:	TP04-180200E
Tensione di ingresso:	100-240V~
Ingresso frequenza CA:	50/60Hz
Tensione di uscita:	DC18V
Corrente di uscita:	2.0A
Potenza di uscita:	36W
Potenza massima in uscita:	54W
Efficienza attiva media:	87%
Efficienza a basso carico (10%):	82%
Consumo energetico a vuoto:	0.1W

Nota: tutti i prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso. Non ci riteniamo responsabili di errori e omissioni nel manuale.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com

CE



Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie incluse contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolose per la salute e per l'ambiente nel caso in cui il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche e batterie) non venisse gestito correttamente.

Le attrezzature elettriche o elettroniche e le batterie sono contrassegnate dal simbolo del cassonetto dell'immondizia con una croce sopra che vedete a fianco. Questo simbolo indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite separatamente e non con gli altri rifiuti domestici.

È importante che inviate le batterie usate alle strutture appropriate e segnalate. In questo modo le batterie saranno riciclate secondo la normativa e non danneggeranno l'ambiente.

Tutte le città hanno creato stazioni di riciclaggio, siti di smaltimento o punti di raccolta porta a porta dove è possibile conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie. Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'ufficio tecnico municipale.

Con la presente, Inter Sales A/S dichiara che il tipo di apparecchiatura radio DSB-4020 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.denver-electronics.com quindi fare clic sull'icona di ricerca nella parte superiore del sito Web. Scrivere il numero di modello: DSB-4020. Ora inserire la pagina del prodotto e la direttiva rossa si trova sotto download/altri download.

Intervallo di frequenze operative: 2402-2480Mhz

Potenza massima in uscita:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danimarca

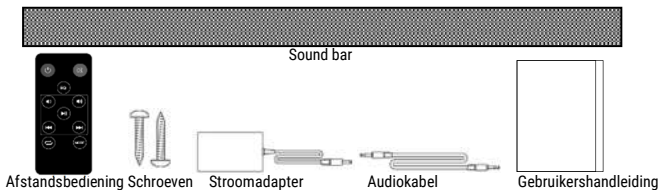
www.facebook.com/denverelectronics

Veiligheidsinformatie

Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

1. Dit product is geen speelgoed. Houd het buiten bereik van kinderen.
2. Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren om kauwen en inslikken te voorkomen.
3. De bedrijfs- en opslagtemperatuur van het product is van 0 °C tot 40 °C. Een te lage of te hoge temperatuur kan de werking beïnvloeden.
4. Open het product nooit. Elektrische onderdelen aan de binnenkant aanraken kan elektrische schokken veroorzaken. Reparaties of onderhoud mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.
5. Niet blootstellen aan warmte, water, vocht of direct zonlicht!
6. Bescherm uw oren tegen te een te hoog geluidsniveau. Een hoog geluidsniveau kan uw oren beschadigen en kan leiden tot gehoorverlies.
7. Draadloze Bluetooth-technologie werkt binnen een bereik van ongeveer 10 m. De maximale communicatieafstand kan variëren afhankelijk van de aanwezigheid van obstakels (mensen, metalen voorwerpen, muren, enz.) of de elektromagnetische omgeving.
8. Microgolven die door een bluetooth-apparaat worden uitgezonden, kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
9. Het apparaat is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen het apparaat binnendringen, kan dit leiden tot brand of een elektrische schok. Stop onmiddellijk het gebruik. als er water of een vreemd voorwerp het apparaat binnendringt.
10. Alleen opladen met de meegeleverde adapter. De directe aansluitbare adapter wordt gebruikt om de stroom volledig af te sluiten en moet dus altijd gemakkelijk bereikbaar blijven. Zorg er dus voor dat er rondom het stopcontact voldoende ruimte is zodat het stopcontact gemakkelijk bereikbaar is.
11. Gebruik geen niet-originele accessoires samen met het apparaat, aangezien dit de werking van het apparaat kan verstoren.

Wat zit er in de doos?



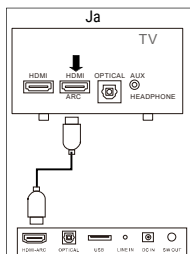
Uw Soundbar verbinden met uw tv of andere bronnen:

Afbeelding van de verschillende aansluitingen van de Soundbar:



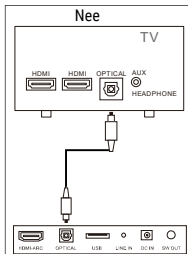
EN	NL
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTISCHE IN
LINE IN	LIJN IN
DC IN	DC IN

1a. Is er een HDMI-ingang op uw tv met het label "ARC"?

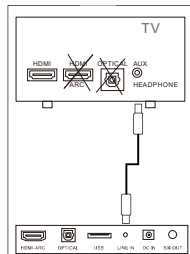


Gebruik een HDMI-kabel (V1.4 of hoger) om de soundbar aan te sluiten op de ARC-aansluiting van de tv

1b. Hebt u geen ARC- of optische uitgang op uw tv?



Gebruik een optische kabel om de soundbar aan te sluiten op de tv, dvd-speler of settopbox.



Sluit de LINE IN van de soundbar aan op de tv met de meegeleverde AUX-kabel.

OPMERKING: Alle vereiste kabels moeten worden verbonden voordat de voeding wordt aangesloten.

2. Sluit de voeding aan op de soundbar en steek vervolgens de voeding in een stopcontact.



Een rode LED knippert aan de voorkant van de soundbar om aan te geven dat het systeem is opgestart.



3. Zet uw soundbar aan.

Houd de aan-/uitschakelaar **MODE** aan de rechterkant van de soundbar ingedrukt of druk op de **RODE** toets op de afstandsbediening om het in te schakelen. Selecteer Mode (ingangsbron) volgens de volgende instructies om te genieten van het krachtige geluid. Wanneer de Soundbar op stand-by wordt gezet, brandt een rood lampje.

OPMERKING: 1. RESET: Vastlopen wordt opgelost door de voeding los te koppelen en weer aan te sluiten.

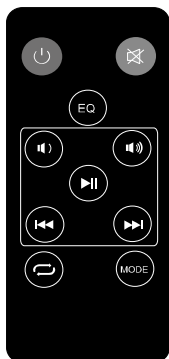
2. Het gaat na 10 minuten naar stand-by als er geen signaal is van Line In, BT, USB, ARC en optische ingangen. Het gaat ook naar stand-by als het lage geluid van Line In moet worden gehoord binnen een afstand van ongeveer 15 cm.

Het bedieningspaneel van de Soundbar:



Symbol	Bediening	
	Vasthouden	Indrukken
/MODE	Aanzetten / Stand-by	Wijzigen van de modus: LINE IN → Bluetooth → USB-schijf → ARC → Optisch
MUTE		Pauzeren/Afspelen (USB/Bluetooth-modus) Dempen/niet dempen
VOL+ /	Volume verhogen	Volgend nummer USB-schijf/Bluetooth
VOL- /	Volume verlagen	Vorig nummer USB-schijf/Bluetooth.

Remote control buttons



	Het apparaat in of op stand-by schakelen
	Het volume dempen of herstellen
EQ	Equalizer: Eq0: Normaal, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Klassiek, Eq4: Jazz, Eq5: Land, Eq6: Muziek
	Volume verlagen
	Volume verhogen
	Het vorige muziekbestand selecteren tijdens USB/BT - weergave
	Het afspelen starten of pauzeren tijdens USB/BT-weergave
	Het volgende muziekbestand selecteren tijdens USB/BT - weergave
	Herhalende afspeelmodus tijdens USB-weergave
MODE	Een audiobron selecteren *

*MODE De bronselectie wordt op de led-display weergegeven.

	Lijningangsbron
	Bluetooth-bron <ul style="list-style-type: none"> ● knippert als de Soundbar niet gekoppeld of verbonden is met een Bluetooth-apparaat. ● brandt wanneer de Soundbar gekoppeld of verbonden is met een Bluetooth-apparaat.
	USB-bron wanneer een USB-drive is aangesloten. De USB-bron kan niet worden geselecteerd als er geen USB-drive is aangesloten.
	HDMI-ARC-bron
	Optische ingangsbron

Belangrijke informatie voor muurmontage van de soundbar:

- 1) Muurmontage mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd.
Incorrecte installatie kan tot ernstig letsel en beschadiging van eigendommen leiden! (Als u van plan bent dit product zelf te installeren, controleer dan op installaties zoals elektrische bedrading en leidingwerk die binnenin of achter de muur zijn verborgen.)
- 2) Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om de muur te controleren en te bevestigen dat deze geschikt is voor het totale gewicht van het product en de muursteunen.
- 3) Er is extra gereedschap (niet inbegrepen) nodig voor de installatie.
- 4) Draai schroeven niet te vast.
- 5) Gebruik een elektronische balkzoeker om het type muur te controleren voorafgaand aan het boren en monteren.
- 6) De aangeraden hoogte op de muur is 1,0~1,5 meter.
- 7) (<23 mm) HDMI-kabel wordt aanbevolen voor meer ruimte tijdens montage.

Technische specificaties

Vermogensverbruik:	40 W
Totaal uitgangsvermogen:	45W
Bluetooth-versie:	5.1
Frequentiebereik:	2402-2480Mhz
Afmetingen van Soundbar:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth-naam:	DSB-4020

Informatie over voedingen:

Naam van de fabrikant:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
handelsregistratienummer:	91440300577672653M
adres van de fabrikant:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN

Handelsmerk:

Modelidentificatie:	FIT-POWER
Modelidentificatie:	TP04-180200E
Ingangsspanning:	100-240V~
AC-ingangsfrequentie:	50/60Hz
Uitgangsspanning:	DC18V
Uitgangsstroom:	2.0A
Uitgangsvermogen	36W
Maximaal uitgangsvermogen:	54W
Gemiddelde actieve efficiëntie:	87%
Efficiëntie bij lage belasting (10%):	82%
Stroomverbruik bij nullast:	0.1W

Technische wijzigingen kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Fouten en weglatingen in de handleiding zijn voorbehouden.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S



Elektrische en elektronische apparatuur en de inbegrepen batterijen bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur en batterijen zijn gemarkeerd met het doorgekruiste afvalbaksymbool, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool is bestemd de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur en batterijen niet als normaal huishoudelijk afval afgedankt dienen te worden, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Als eindgebruiker is het belangrijk dat u uw verbruikte batterijen inlevert bij een geschikte en speciaal daarvoor bestemde faciliteit. Op deze manier is het gegarandeerd dat de batterijen worden hergebruikt in overeenstemming met de wetgeving en het milieu niet aantasten.

Alle plaatsen hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische of elektronische apparatuur en batterijen kosteloos ingeleverd kunnen worden op recyclestations of andere inzamellocaties. In bepaalde gevallen kan het afval ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Hierbij verklaar ik, Inter Sales A/S, dat het type radioapparatuur DSB-4020 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.denver-electronics.com en klik vervolgens op het zoekicoontje op de bovenste regel van de website. Type het modelnummer: DSB-4020. Open nu de productpagina en de rode richtlijn is te vinden onder downloads/overige downloads.

Frequentiebereik: 2402-2480Mhz

Totaal uitgangsvermogen:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denemarken

www.facebook.com/denverelectronics

Sikkerhetsinformasjon

Les sikkerhetsinstruksjonene grundig før produktet brukes for første gang. Behold instruksjonene for fremtidig referanse.

1. Produktet er ikke et leketøy. Oppbevares utilgjengelig for barn.
2. Hold produktet utenfor rekkevidden til barn og dyr, for å unngå tygging og svelging.
3. Produktets betjenings- og oppbevaringstemperatur er fra 0 grader celsius til 40 grader celsius. Bruk under og over denne temperaturen kan påvirke funksjonaliteten.
4. Produktet skal aldri åpnes. Berøring av elektronikken på innsiden kan forårsake elektrisk støt. Reparasjon eller service må kun utføres av kvalifisert personell.
5. Ikke utsett produktet for varme, vann, fuktighet eller direkte sollys!
6. Beskytt ørene dine mot høyt volum. Høye volum kan skade ørene dine og forårsake risiko for hørselsskade.
7. Trådløs Bluetooth-teknologi betjenes innenfor en rekkevidde på omtrent 10 m (30 fot). Maksimal kommunikasjonsavstand kan avhenge av hindringer (mennesker, metallgjenstander, vegger osv.) eller det elektromagnetisk miljøet.
8. Mikrobølger som avgis fra en Bluetooth-enhet kan påvirke driften til elektroniske medisinske enheter.
9. Enheten er ikke vanntett. Dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten, kan dette forårsake brann eller elektrisk støt. Stopp bruken umiddelbart dersom vann eller fremmedobjekter kommer inn i enheten.
10. Lade kun med den leverte adapteren. Adapteren som plugges inn skal brukes som frakoblingsenhet, frakoblingsenheten skal alltid være klar til bruk. Sørg derfor for at det er tilstrekkelig med plass rundt stikkontakten for enkelt tilgang.
11. Ikke bruk uoriginalt tilbehør sammen med produktet, siden dette kan føre til at produktet fungerer unormalt.

Hva er det i esken?



Lydplanke



Fjernkontroll



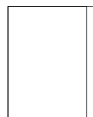
Skruer



Strømadapter



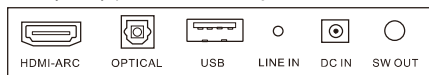
Lydkabel



Bruksanvisning

Koble lydplanke til TV-en eller andre kilder:

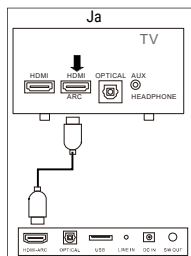
Illustrasjon av lydplankens ulike tilkoblingsmåter:



EN	NO
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTICAL INN
LINE IN	LINE INN
DC IN	DC INN

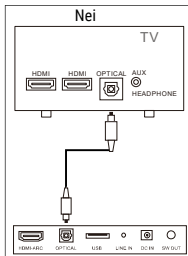
1a Finnes det en HDMI-kontakt på TV-en som er merket «ARC»?

1b Har du ikke ARC eller optisk output på TV-en?



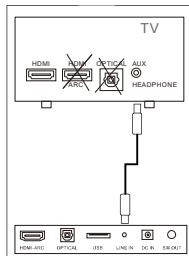
Ja

Bruk HDMI-kabelen (V1.4 eller høyere) for å koble lydplanken til TV-ens ARC-kontakt.



Nei

Bruk den optiske kabelen for å koble lydplanken til TV-en, DVD-spilleren eller kanalboksen.



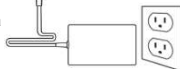
Koble lydplankens LINE IN-kontakt til TV-en med den medfølgende AUX-kabelen.

MERK: Alle nødvendige kabler skal kobles til før strømforsyningen kobles til.


2 Koble strømforsyningen til lydplanken, og sett så støpselet inn i en stikkontakt.



Et rødt LED-lys blinker på forsiden av lydplanken for å indikere oppstart.



3 Skru på lydplanken.

Hold inne AV/PÅ-knappen  /MODE på høyre side av lydplanken eller trykk på den **RØDE** tasten på fjernkontrollen for å skru den på. Velg modus (input-kilde) i henhold til instruksjonen for å nyte den kraftige lyden. Når lydplanken blir stilt til standby-modus, tennes et rødt lys.

MERK: 1. TILBAKESTILL: Hvis enheten henger seg, løser du problemet ved å koble fra strømmen og så koble den til igjen.

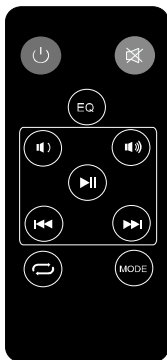
2. Standbymodus starter etter ti minutter uten signal fra Line In, BT, USB, ARC eller optisk input. Standbymodus starter også hvis lyden fra Line In er så lav at den kun kan høres på under 15 cm avstand fra lydplanken.

The control panel on the Soundbar:



Symbol	Betjening	
	Langt trykk	Trykk
/MODE	Skru av/på / standby	Bytte modus: LINE IN → Bluetooth → USB-stasjon → ARC → Optisk
MUTE		Pause / Spill av (USB-/Bluetooth-modus) Demp / ikke demp
VOL+ /	Volum opp	Neste sang fra USB-stasjon/Bluetooth
VOL- /	Volum ned	Forrige sang fra USB-stasjon/Bluetooth

Remote control buttons:



	Slår enheten på eller i standby
	Slår av eller gjenoppretter volumet
EQ	Equalizer: Eq0: Normal, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Klassisk, Eq4: Jazz, Eq5: Country, Eq6: Land
	Senker volumet
	Øker volumet
	Hopper videre til neste lydfil under en USB/BT-avspilling
	Hopper tilbake til forrige lydfil under en USB/BT-avspilling
	Starter eller pauser avspillingen under en USB/BT-avspilling
	Gjentar avspillingen under en USB-avspilling
MODE	Velger en lydkilde *

*MODE Kildevalg vises på LED-displayet.

	Line Inn kilde
	Bluetooth kilde
	blinker hvis ikke lydplanken er parett eller koblet til en Bluetooth-enhet.
	lyser fast hvis lydplanken er parett eller koblet til en Bluetooth-enhet.
	USB-kilde når du kobler til en USB-enhet Du kan ikke vise USB-kilden hvis det ikke er koblet til noen USB-enhet.

Viktig informasjon for montering av lydplanken på veggen:

- 1) Veggmonteringen må kun utføres av kvalifisert personell. Feil montering kan føre til alvorlig personskade eller materiell skade! (Hvis du tenker å montere dette produktet selv, må du først sjekke installasjoner, som for eksempel strømledninger eller vannledninger som sitter i veggene.)
- 2) Det er montørens ansvar å sjekke at veggen tåler vekten av produktet og veggbrakettene.
- 3) Du trenger andre verktøy (ikke medlevert) for å utføre installasjonen.
- 4) Ikke stram skruene for hardt.
- 5) Bruk en elektronisk stendersøker for å sjekke veggtypen før du borer hull eller monterer produktet
- 6) Foreslått høyde på veggen er 1 à 1,5 meter
- 7) Det anbefales å bruke en HDMI-kabel som er <23 mm for å få mer plass under monteringen.

Tekniske spesifikasjoner

Strømforbruk:	40W
Maks. utgangseffekt:	45 W
Bluetooth-versjon:	5.1
Frekvensverdier i drift:	2402-2480Mhz
Lydplankens mål:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth navn:	DSB-4020

Informasjon om strømforsyninger:

Produsentens navn:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
registreringsnummer:	91440300577672653M
adresse:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN

Varemerke:

Modell-identifikasjon:	FIT-POWER
Inngangsspenning:	TP04-180200E
Inngang AC frekvens:	100-240V~
Utgangsspenning:	50/60Hz
Utgangsstrøm:	DC18V
Utgangseffekt:	2.0A
Maksimal utgangseffekt:	36W
Gjennomsnittlig aktiv effektivitet:	54W
Effektivitet ved lav ladning (10%):	87%
Strømforbruk i ubelastet tilstand:	82%
	0.1W

Vennligst merk at vi kan gjøre endringer på alle våre produkter uten forvarsel. Vi tar forbehold om eventuelle feil og mangler i denne manualen.

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlige for helse og miljø hvis avfallet (kasserte elektriske og elektroniske produkter og batterier) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier er merket med en søppelbøtte med kryss over, som vist ovenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr og batterier ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall, men skal avhendes separat.

Det er viktig at du som sluttbruker kvitter deg med dine brukte batterier på en korrekt måte. På denne måten kan du være sikker på at batteriene blir resirkulert i henhold til lovverket, og ikke skader miljøet.

Alle byer har egne systemer for avfallshåndtering. Elektrisk og elektronisk utstyr og batterier kan enten leveres inn gratis til gjenvinningsstasjoner og andre innsamlingssteder eller bli hentet direkte fra husholdningene. Du kan få mer informasjon fra de lokale myndighetene i byen din.

Hermed erklærer Inter Sales A/S at radioutstyrstypen DSB-4020 er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulle tekst kan man finne på følgende internettside: www.denver-electronics.com, og klikk deretter på søkeikonet øverst på nettsiden. Legg inn modellnummeret: DSB-4020. Gå deretter til produktsiden, så finner du RED-direktivet under nedlastinger/andre nedlastinger.

Operativt frekvensområde: 2402-2480Mhz

Maks. utgangseffekt:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

Instrukcja obsługi głośnika typu soundbar DENVER DSB-4020

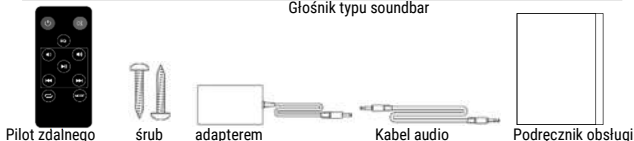
Zasady bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.

1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatury niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu. Dotknięcie podzespołów wewnętrznych może spowodować porażenie prądem. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
5. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych!
6. Chronić słuch przed głośnym dźwiękiem. Głośne dźwięki mogą uszkodzić uszy i grozić utratą słuchu.
7. Zasięg bezprzewodowej technologii Bluetooth wynosi około 10 m (30 stóp). Maksymalny zasięg może się różnić w zależności od obecności przeszkód (ludzie, metalowe przedmioty, ściany itp.) i zakłóceń elektromagnetycznych.
8. Mikrofałe emitowane przez urządzenie Bluetooth mogą wpływać na działanie elektronicznych urządzeń medycznych.
9. Urządzenie nie jest wodoodporne. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi może dojść do powstania pożaru lub porażenia prądem. W przypadku kontaktu urządzenia z wodą lub ciałami obcymi natychmiast zaprzestać korzystania z urządzenia.
10. Urządzenie można ładować tylko za pomocą dostarczonego zasilacza. Zasilacz we wtyczce zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie. Upewnić się, że gniazdko sieciowe jest łatwo dostępne i wokół niego jest wolna przestrzeń.
11. Nie używać z produktem nieoryginalnych akcesoriów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie produktu.

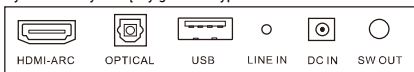
Co jest w pudełku?

Głośnik typu soundbar



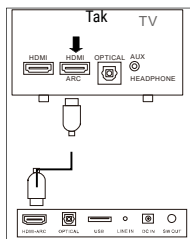
Podłączanie głośnika typu soundbar do telewizora lub innych źródeł dźwięku:

Rysunek różnych złączy głośnika typu soundbar:



EN	PL
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	WEJŚCIE OPTYCZNE
LINE IN	WEJŚCIE LINIOWE
DC IN	GNIAZDO ZASILANIA DC

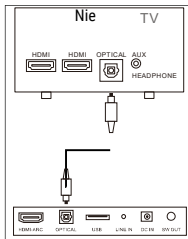
1a Czy telewizor jest wyposażony w wejście HDMI z napisem „ARC”?



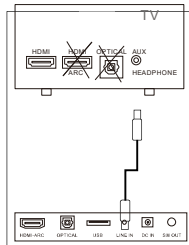
Użyj kabla HDMI (w wersji co najmniej 1.4b), aby podłączyć głośnik typu soundbar do wejścia HDMI ARC telewizora.

UWAGA: Wszystkie kable należy podłączyć przed podłączeniem urządzenia do zasilacza.

1b Czy telewizor nie ma wolnego wyjścia ARC ani optycznego?



Użyj kabla optycznego, aby podłączyć głośnik typu soundbar do wejścia telewizora, odtwarzacza DVD lub dekodera.

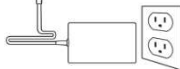


Podłącz gniazdo LINE IN głośnika typu soundbar do telewizora za pośrednictwem dostarczonego kabla AUX.


2 Podłącz zasilacz do głośnika typu soundbar, a następnie podłącz zasilacz do gniazda sieciowego.



Czerwony wskaźnik z przodu głośnika typu soundbar zacznie migać, wskazując uruchamianie urządzenia.



3 Włącz głośnik typu soundbar..

Przytrzymaj przycisk zasilania  /MODE po prawej stronie głośnika typu soundbar lub naciśnij czerwony przycisk na pilocie zdalnego sterowania, aby włączyć głośnik. Wybierz tryb (urządzenie wejściowe) zgodnie z instrukcjami, aby słuchać wysokiej jakości dźwięku. Jeżeli głośnik typu soundbar jest w trybie gotowości, świeci czerwony wskaźnik.

UWAGA: 1. RESETOWANIE: Jeżeli urządzenie nie reaguje, należy je odłączyć od zasilacza i podłączyć ponownie.

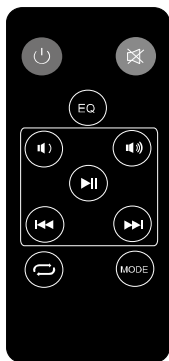
2. Jeżeli urządzenie nie odbierze żadnego sygnału z wejścia liniowego, Bluetooth, USB, ARC i optycznego przez 10 minut, przełączy się w tryb gotowości. Zostanie również przełączone w tryb gotowości, jeżeli niski sygnał dźwiękowy z wejścia liniowego będzie słyszalny tylko z odległości ok. 15 cm.

Panel sterowania głośnika typu soundbar:



Symbol	Obsługa	
	Przytrzymanie	Naciśnięcie
/MODE	Włączanie / tryb gotowości	Zmiana trybu: Wejście liniowe → Bluetooth → dysk USB → ARC → optyczne
MUTE		Wstrzymanie/odtwarzanie (tryb USB/Bluetooth)
VOL+ /	Zwiększanie głośności	Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia
VOL- /	Zmniejszanie głośności	Następny utwór USB/Bluetooth

Przyciski pilota zdalnego sterowania:



	Włączanie urządzenia lub przełączanie w tryb czuwania
	Wyciszenie dźwięku lub wyłączenie wyciszenia
EQ	Korektora: Eq0: Normalne, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Klasyczny, Eq4: Jazz, Eq5: Kraj, Eq6: Muzyka
	Zmniejszanie poziomu głośności
	Zwiększanie poziomu głośności
	Przełączanie na poprzedni plik dźwiękowy podczas odtwarzania z dysku USB/BT
	Uruchamianie odtwarzania lub jego wstrzymanie podczas odtwarzania z dysku USB/BT
	Przełączanie na następny plik dźwiękowy podczas odtwarzania z dysku USB/BT
	Powtarzanie pliku dźwiękowego podczas odtwarzania z dysku USB
MODE	Wybór źródła audio *

*MODE Wybór źródła pokazany na wyświetlaczu LED.

	Wejście liniowe
	Bluetooth <ul style="list-style-type: none"> ● Symbol miga, jeżeli głośnik typu soundbar nie jest sparowany ani połączony z urządzeniem Bluetooth. ● Symbol świeci, jeżeli głośnik typu soundbar jest sparowany lub połączony z urządzeniem Bluetooth.
	Dysk USB po jego podłączeniu. Tego źródła nie można wybrać, jeżeli żaden dysk USB nie jest podłączony.
	HDMI-ARC
	Wejście optyczne

O czym należy pamiętać podczas montażu głośnika soundbar na ścianie:

- 1) Montaż na ścianie musi być przeprowadzony wyłącznie przez wykwalifikowaną osobę. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenie mienia! (Jeśli użytkownik będzie instalować produkt samodzielnie, należy upewnić się, że w ścianie brak instalacji elektrycznej bądź przewodów wodociągowych.)
- 2) Do odpowiedzialności instalatora należy sprawdzenie i potwierdzenie, że ściana jest w stanie utrzymać całkowity ciężar produktu i ram ściennych.
- 3) Do montażu konieczne są dodatkowe narzędzia (brak w zestawie).
- 4) Nie należy dokręcać śrub zbyt mocno.
- 5) Przed wierceniem i montażem należy sprawdzić ścianę elektronicznym wykrywaczem kołków.
- 6) Sugerujemy montaż o wysokości od 1 do 1,5 metra.
- 7) Zaleca się użycie kabla HDMI <23 mm, aby zapewnić więcej miejsca podczas montażu.

Dane techniczne

Pobór mocy:	40W
Maks. moc wyjściowa:	45 W
Wersja Bluetooth:	5.1
Zakres częstotliwości pracy:	2402-2480Mhz
Wymiary głośnika:	80cm * 6cm * 6cm
Nazwa Bluetooth:	DSB-4020

Informacje o zasilaczach:

Nazwa towarowy producenta:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
numer ewidencyjny przedsiębiorstwa:	91440300577672653M
adres:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN

Znak:

Identyfikator modelu:	FIT-POWER
Napięcie wejściowe:	TP04-180200E
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego:	100-240V~
Napięcie wyjściowe:	50/60Hz
Prąd wyjściowy:	DC18V
Moc wyjściowa	2.0A
Maksymalna moc wyjściowa:	36W
Średnia wydajność podczas pracy:	54W
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%):	87%
Pobór mocy bez obciążenia:	82%
	0.1W

Uwaga: wszystkie produkty mogą zostać zmienione bez uprzedzenia. Zastrzegamy sobie prawo do błędów i pominieć w instrukcji obsługi.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com



Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie zawierają materiały, komponenty i substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli ze zużytymi materiałami (wyrzucanymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi oraz bateriami) nie postępuje się właściwie.

Urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie są oznaczone przekreślonym symbolem kosza na śmieci, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie nie powinny być wyrzucane razem z innymi odpadami domowymi, lecz powinny być wyrzucane oddzielnie.

Użytkownicy powinni przekazywać zużyte baterie do odpowiednich, wyznaczonych punktów. Dzięki temu baterie podlegają procesowi recyklingu zgodnie z obowiązującymi przepisami i nie będą szkodzić środowisku.

We wszystkich miastach są punkty zbiórki, do których można przekazać bezpłatnie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie do recyklingu, bądź inne miejsca zbiórki. Urządzenia i baterie mogą być też odbierane z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Niniejszym Inter Sales A/S deklaruje, że urządzenie radiowe typu DSB-4020 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.denver-electronics.com. Kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Wpisz numer modelu: DSB-4020. Przejdź na stronę produktu. Dyrektywa RED jest na stronie materiałów do pobrania/innych plików do pobrania.

Zakres częstotliwości pracy: 2402-2480Mhz
Maks. moc wyjściowa:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dania

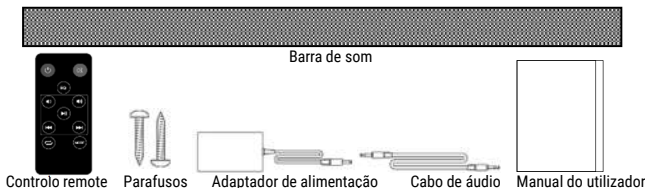
www.facebook.com/denverelectronics

Informação de Segurança

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o produto pela primeira vez e guarde-as para referência futura.

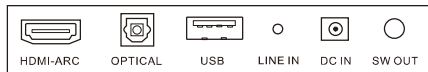
1. Este produto não é um brinquedo. Mantenha-o afastado do alcance das crianças.
2. Mantenha o produto fora do alcance das crianças e de animais de estimação, para evitar ingestão ou que roam.
3. A temperatura de funcionamento e de armazenamento é entre 0 graus Celsius e 40 graus Celsius. Abaixo e acima destas temperaturas poderá afetar a função.
4. Nunca abra o produto. Tocar nas partes elétricas no interior poderá causar choque elétrico. As reparações ou manutenções apenas devem ser realizadas por pessoal qualificado.
5. Não expor a calor, água, humidade ou luz solar direta!
6. Proteja os seus ouvidos de volumes elevados. Volumes elevados podem danificar os seus ouvidos e apresentam risco de perda auditiva.
7. A tecnologia sem fios Bluetooth opera dentro de um alcance de cerca de 10 m. A distância de comunicação máxima poderá variar consoante a presença de obstáculos (pessoas, objetos metálicos, paredes, etc.) ou o ambiente eletromagnético.
8. As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar a operação de dispositivos eletrónicos médicos.
9. A unidade não é à prova de água. Se entrar água ou objetos estranhos na unidade, poderá resultar em fogo ou choque elétrico. Se entrar água ou um objeto estranho na unidade, pare imediatamente de a usar.
10. Carregar apenas com o adaptador fornecido. O adaptador de plug-in directo é utilizado como dispositivo de desligamento, pelo que o dispositivo de desligamento deverá ficar pronto a ser usado. Por isso, certifique-se de que existe espaço ao redor da tomada elétrica para um acesso facilitado.
11. Não utilize acessórios não originais com o produto, pois poderá afetar o funcionamento normal do produto.

O que tem na caixa?



Ligar a sua Barra de som à TV ou outras fontes:

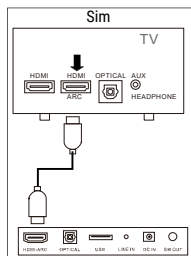
Ilustração dos conectores da Barra de som para ligações diferentes:



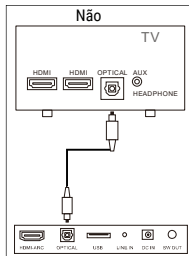
EN	PT
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	ENTRADA ÓTICA
LINE IN	ENTRADA
DC IN	DC IN

1a) Há uma tomada de entrada HDMI na sua TV identificada "ARC"?

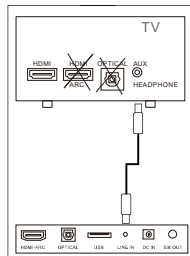
1b) Não tem uma Saída ótica ou ARC disponível na sua TV?



Use o cabo HDMI (V1.4 acima) para ligar a barra de som à tomada de ARC da TV.



Use o Cabo óptico para ligar a barra de som à TV, Leitor DVD ou decodificador.



Ligue a barra de som identificada LINE IN à TV com o cabo AUX fornecido.

NOTA: Todos os cabos necessários devem ser ligados antes da fonte de alimentação estar ligada.

2) Ligue a fonte de alimentação à Barra de som, em seguida, ligue a fonte de alimentação a uma tomada CA.



Um LED vermelho piscará na frente da barra de som, indicando o arranque.



3) Ligue a sua barra de som.

Mantenha premido o botão de energia /MODE localizado no lado direito da barra de som ou prima a tecla vermelha no controlo remoto para a ligar. Selecione o modo (fonte de entrada) de acordo com as instruções a seguir para apreciar o som potente. Quando a Barra de som é mudada para Em espera, a luz vermelha acende.

NOTA: 1. REPOR: Desligar é resolvido ao desligar e voltar a ligar a fonte de alimentação.

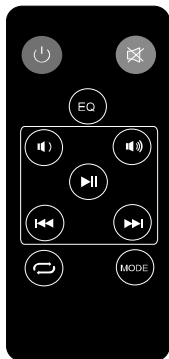
2. Ficará em espera durante até 10 minutos se não houver sinal das entradas Line In, BT, USB, ARC e Ótica. Também ficará em espera dentro de 10 minutos se o som estiver muito baixo quando o puder ouvir apenas aproximando os ouvidos à barra de som a 15 cm de distância.

O painel de controlo na Barra de som:



Símbolo	Funcionamento	
	Manter premido	Premir
/MODE	Ligar/Em espera	Alternar o interruptor, alterá-lo a partir de: LINE IN → Bluetooth → Unidade USB → ARC → Ótica
MUTE		Pausar/reproduzir (modo USB/Bluetooth) Sem som/Não silenciar
VOL+ /	Aumentar volume	Unidade USB/Canção Bluetooth seguinte
VOL- /	Diminuir volume	Unidade USB/Canção Bluetooth anterior

Botões do controlo remoto:



	Ligar o produto ou para em espera
	Sem som ou repor volume
EQ	Equalizador: Eq0: Normal, Eq1: Rock, Eq2: Pop, Eq3: Clássica, Eq4: Jazz, Eq5: País, Eq6: Música
	Diminuir volume
	Aumentar o Volume
	Salta para o ficheiro de áudio anterior durante a reprodução USB/BT
	Iniciar ou pausar numa reprodução USB/BT
	Salta para o ficheiro de áudio seguinte durante a reprodução USB/BT
	Repetir áudio durante a reprodução USB
MODE	Seleccionar uma fonte de áudio *

*MODE Seleção de fonte exibida no visor LED.

	Fonte Line-in
	Fonte Bluetooth <ul style="list-style-type: none"> ● pisca se a Barra de som não estiver emparelhada ou ligada a um dispositivo Bluetooth. ● acende se a Barra de som estiver emparelhada ou ligada a um dispositivo Bluetooth.
	Fonte USB quando ligada a uma unidade USB. A fonte USB não pode ser selecionada se não estiver nenhuma unidade USB ligada.
	Fonte HDMI-ARC
	Fonte de entrada ótica

Advertência importante para montagem mural da barra de som:

- 1) A instalação mural deve ser realizada apenas por pessoal qualificado.
Uma instalação incorreta pode provocar lesões graves e danos no equipamento! (Se pretender instalar este produto de forma autónoma, deve verificar as instalações elétricas e de canalização, as quais podem estar ocultas ou por trás da parede.)
- 2) É da responsabilidade do instalador verificar e confirmar se a parede pode suportar em segurança o peso total do produto e os suportes de montagem na parede.
- 3) São necessárias ferramentas adicionais (não fornecidas) para a instalação.
- 4) Não apertar demasiado os parafusos.
- 5) Usar um detetor de pinos para verificar o tipo de parede antes de perfurar e montar
- 6) a altura proposta na parede é de 1 ~ 1,5 metros
- 7) É recomendado um cabo HDMI de comprimento <23 mm para mais espaço durante a montagem.

Especificações Técnicas

Consumo de energia:	40W
Potência de saída máx:	45 W
Versão Bluetooth:	5.1
Alcance da frequência de funcionamento:	2402-2480Mhz
Medidas da barra de som:	80cm * 6cm * 6cm
Nome Bluetooth:	DSB-4020

Informação sobre fornecimento de energia:

Nome do fabricante:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
número de registo comercial:	91440300577672653M
endereço:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN
marca commercial:	FIT-POWER
Identificador do modelo:	TP04-180200E
Tensão de entrada:	100-240V~
Frequência de entrada CA:	50/60Hz
Tensão de saída:	DC18V
Corrente de saída:	2.0A
Potência de saída	36W
Potência máxima de saída:	54W
Eficiência média ativa:	87%
Eficiência com carga reduzida (10%):	82%
Consumo de energia sem carga:	0.1W

Tome nota - Todos os produtos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Aceitamos reservas quanto a erros e omissões no manual.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

 **denver**
denver-electronics.com



Equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as baterias incluídas, contêm materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosos para a sua saúde e para o meio ambiente, caso o material usado (equipamentos elétricos e eletrônicos deitados fora, incluindo baterias) não sejam eliminados corretamente.

O equipamento elétrico e eletrônico e as baterias estão marcados com o símbolo de caixote de lixo com uma cruz, como apresentado em cima. Este símbolo significa que os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as baterias, não devem ser deitados fora em conjunto com o lixo doméstico, mas separadamente.

Como utilizador final, é importante que envie as suas baterias usadas para uma unidade de reciclagem adequada. Assim, certamente as baterias serão recicladas de acordo com a legislação e o meio ambiente não será prejudicado.

Todas as cidades possuem pontos de recolha específicos, onde os equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como as baterias, podem ser enviados gratuitamente para estações de reciclagem e outros locais de recolha ou recolhidos na sua própria casa. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais em relação a isto.

Pelo presente, a Inter Sales A/S declara que o tipo de equipamento de rádio DSB-4020 está em conformidade com a Diretiva 2014/53UE. O texto integral da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.denver-electronics.com e, em seguida, clicar no ÍCONE de pesquisa na linha superior do sítio web.

Escrever o número do modelo: DSB-4020. Agora, entrar na página do produto e a diretiva relativa aos equipamentos de rádio encontra-se em transferências/outras transferências.

Alcance da frequência de funcionamento: 2402-2480Mhz

Potência de saída máxima:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Dinamarca

www.facebook.com/denverelectronics

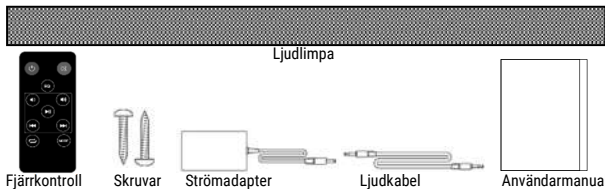
Bruksanvisning för ljudlimpa DENVER DSB-4020

Säkerhetsanvisningar

Läs igenom säkerhetsanvisningarna noggrant innan du använder produkten för första gången och behåll anvisningarna för framtida referens.

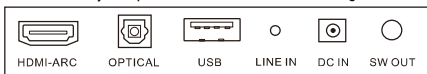
1. Produkten är inte en leksak. Håll den utom räckhåll för barn.
2. Håll produkten utom räckhåll för barn. Se även till att husdjur inte kan tugga på eller svälja produkten.
3. Produktens drift- och förvaringstemperatur är från 0 grader Celsius till 40 grader Celsius. Temperaturer över och under dessa temperaturer kan påverka funktionen.
4. Öppna aldrig produkten. Om du vidrör elektroniken på insidan av produkten kan du få en elektrisk stöt. Reparationer och service får endast utföras av kvalificerad personal.
5. Får inte utsättas för hög temperatur, vatten, fukt eller direkt solljus!
6. Skydda dina öron mot för hög volym. Hög volym kan skada öronen och riskera hörselskador.
7. Trådlös Bluetooth-teknik fungerar inom en räckvidd på cirka 10 m (30 fot). Det maximala kommunikationsavståndet kan variera beroende på förekomsten av hinder (människor, metallföremål och väggar etc.) eller den elektromagnetiska omgivningen.
8. Mikrovågor från en Bluetooth-enhet kan påverka driften av medicinska elektroniska enheter.
9. Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk chock. Om vatten eller främmande föremål tränger in i enheten ska du omedelbart sluta använda den.
10. Ladda endast med den medföljande adaptern. Den direktkopplade adaptern används som fränkopplingsenhet, och fränkopplingsenheten måste vara tillgänglig. Så se till att det finns utrymme kring eluttaget så att det är lätt åtkomligt.
11. Använd inte tillbehör som ej är original tillsammans med produkten eftersom produktens funktionalitet kan äventyras.

Vad finns i Lådan?



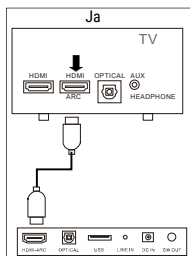
Anslut din soundbar till din TV och andra källor:

Illustration av ljudlimpans kontakter för olika anslutningar:



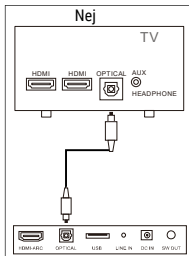
EN	SE
HDMI-ARC	HDMI-ARC
OPTICAL	OPTISK IN
LINE IN	LINE IN
DC IN	DC IN

1a Finns det en HDMI-ingång på din TV med benämningen "ARC"?

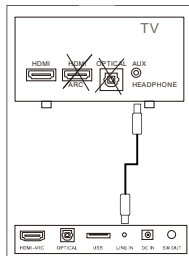


Använd en HDMI-kabel (V1.4 ovan) för att ansluta din soundbar till TV:ns ARC-anslutning

1b Har du inte en ARC-utgång eller en optisk utgång på din TV?



Använd en optisk kabel för att ansluta din soundbar till TV, DVD-spelare eller dekoder för kabel-TV.




Anslut din soundbar till LINE IN på din TV med den medföljande AUX-kabeln.

OBS: Alla kablar som krävs ska anslutas innan strömförsörjningen ansluts.

2 Anslut strömförsörjningen till din soundbar.
Anslut sedan strömförsörjningen till ett eluttag.



3 Slå på din soundbar.

Håll in strömknappen  /MODE som sitter på den högra sidan av din soundbar, eller tryck på den **RÖDA** knappen på fjärrkontrollen för att slå på den. Välj Mode (inmatningskälla) enligt följande anvisningar för att njuta av det kraftfulla ljudet. En röd lysdiod tänds, när din soundbar är i viloläge.

OBS: 1. ÅTERSTÄLLNING: Om enheten låser sig, kan du lösa detta genom att dra ur och sätta tillbaka strömförsörjningen.

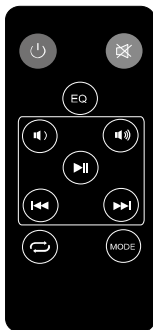
2. Den kommer att gå till viloläge om det inte kommer någon signal på Line In, BT, USB, ARC och eller optiska ingången på 10 minuter. Den kommer även att gå in i viloläge inom 10 minuter om ljudet är lågt för att höra det om du håller för öronen på 15 cm avstånd.

Kontrollpanelen på ljudlimpan:



Symbol	Användning	
	Håll	Tryck
/MODE	Ström På/Viloläge	Omkopplare för att växla läge: LINE IN → Bluetooth → USB-minne → ARC → Optisk
MUTE		Paus/spela upp (USB-/Bluetooth-läge) Tysta/tysta inte
VOL+ /	Höja volymen	Nästa låt på USB-minne/via Bluetooth
VOL- /	Sänka volymen	Föregående låt på USB-minne/via Bluetooth

Fjärrkontrollens knappar:



	Slå på produkten eller gå till vänteläge
	Gå till tyst läge eller återställ volymen
EQ	Equalizer: Eq0 : Normal, Eq1 : Rock, Eq2 : Pop, Eq3 : Klassisk, Eq4 : Jazz, Eq5 : Country, Eq6 : Musik
	Minska volym
	Öka volymen
	Hoppa till nästa ljudfil under USB/BT-uppspelning
	Starta eller pausa uppspelning under USB/BT-uppspelning
	Hoppa till föregående ljudfil under USB/BT-uppspelning
	Upprepa ljuduppspelning under USB-uppspelning
MODE	Välj en ljudkälla *

*MODE Val av källa som visas på LED-skärmen.

	Line In-källa
	Bluetooth-källa <ul style="list-style-type: none">● blinkar om ljudlimpan inte är parkopplad eller ansluten till en Bluetooth-enhet.● lyser om ljudlimpan är parkopplad eller ansluten till en Bluetooth-enhet.
	USB-källa när en USB-enhet är ansluten. USB-källa kan inte väljas om ingen USB-enhet är ansluten.
	HDMI-ARC-källa
	Optisk In-källa

Viktigt meddelande för montering av din soundbar på väggen:

- 1) Vägghaltering får endast utföras av kvalificerad personal.
Felaktig monterig kan leda till allvarlig personskada och materiella skador! (Om avsikten är att montera den här produkten själv måste du kontrollera för installationer såsom elektriska ledningar och VVS som kan vara dolda inuti eller bakom väggen.)
- 2) Det är montörens ansvar att verifiera och bekräfta att väggen kommer att stödja den totala belastningen på produkten och väggfästena på ett säkert sätt.
- 3) Ytterligare verktyg (ingår inte) krävs för monteringen.
- 4) Dra inte åt skruvarna för mycket.
- 5) Kontrollera väggtypen med en elektronisk väggregelännare innan borring och monterig
- 6) Den föreslagna höjden på väggen är 1 - 1,5 meter
- 7) En HDMI-kabel på minst 23 mm rekommenderas för mer utrymme vid monterig.

Tekniska specifikationer

Effektförbrukning:	40W
Max utgångsström:	45 W
Bluetooth-version:	5.1
Driftfrekvensens intervall:	2402-2480Mhz
Ljudlimpans mått:	80cm * 6cm * 6cm
Bluetooth-namn:	DSB-4020

Information om nätaggreat:

Tillverkarens namn:	SHENZHEN FIT-POWER TECHNOLOGY CO., LTD.
kommersiellt registreringsnummer:	91440300577672653M
adress:	201, NO.7 RIFU ROAD, EAST DISTRICT, BAISHIXIA COMMUNITY, FUYONG, BAOAN SHENZHEN

Varumärke:	FIT-POWER
Modellidentifierare:	TP04-180200E
Inspänning:	100-240V~
Inmatningens AC-frekvens:	50/60Hz
Utspänning:	DC18V
Utström:	2.0A
Uteffekt	36W
Maximal uteffekt:	54W
Genomsnittlig aktiv effektivitet:	87%
Effektivitet vid låg belastning (10 %):	82%
Strömförbrukning utan belastning:	0.1W

Observera - Alla produkter är föremål för ändringar utan föregående meddelande. Vi reserverar oss för fel och utelämnanden i handboken.

ALLA RÄTTIGHETER RESERVERADE, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S



Elektrisk och elektronisk utrustning och tillhörande batterier innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara skadliga för hälsan och miljön om avfallet (kasserad elektrisk och elektronisk utrustning och batterier) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning och batterier markeras med den överkorsade symbolen för papperskorg, som visas ovan. Denna symbol visar att elektrisk och elektronisk utrustning och batterier inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall, utan ska istället slängas separat.

Som slutanvändare är det viktigt att du lämnar in dina använda batterier i en för ändamålet avsedd anläggning. På det viset säkerställer du att batterierna återvinns lagenligt och att de inte skadar miljön.

Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt i återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Härmed försäkrar, Inter Sales A/S att denna typ av radioutrustning DSB-4020 överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.denver-electronics.com och klicka sedan på sök IKON på toppen av webbplatsen. Skriv modellnummer: DSB-4020. Ange produktsida, och direktiv i rött finns under hämtningar/andra hämtningar.

Driftsfrekvensområde: 2402-2480Mhz

Maximal utgående ström:40W

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Danmark

www.facebook.com/denverelectronics

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

www.denver-electronics.com

www.facebook.com/denverelectronics